



XX. ÉVFOLYAM, 265. SZÁM  
ÁRA : 50 FILLÉR  
1963. NOV. 13., SZERDA

# NAPLÓ

A MAGYAR SZOCIALISTA MUNKÁSPÁRT HAJDÚ-BIHAR MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

## Mindenkire vár feladat

Munkatervet készít a következő esztendőre a Hajdú-Bihar megyei Alkoholizmus Elleni Társadalmi Bizottság. Sok munkát igénylő, nagy feladatokat tűz maga elé, olyan munkát, amely legtöbbször nagy türelmet, állhatatosságot, az esetleges kudarcok láttán sem eszékeny kitartást igényel. Mert az alkoholizmus elleni társadalmi bizottság tevékenységének eredményét nagyvonalon nehéz, csak bizonyos részében lehet számolni. Adatokban lemérni, a befektetett energia nagy többsége talán csak évek múlva, csendben, észrevétlenül fog jelentkezni. És éppen ez a rész a legjelentősebb.

Az alkoholizmus elleni társadalmi bizottság eddig végzett munkájának legnagyobb részét maguk a bizottság tagjai is így jellemzik: tüzőtőmunka. Kezellel, elvonó kúrával olyan embereket igyekeznek segíteni, akiket már rábuzul ejtett az alkoholizmus. Rendkívül fontos ez. Már eddig is több mint háromszáz alkoholistát kezeltek, s ezeknek többsége egészségét, munkakedvét, emberi becsületét visszanyerve illeszkedhetett be újra a társadalomba. Mi sem bizonyíthatja jobban ennek a tüzőtőmunkának a szükségességét, mint az, hogy a megyében csaknem ezer gyermeket tartanak számon, akiknek szükséges nevelése nincs biztosítva, mert valamelyik szülő vagy éppen mind a kettő alkoholisták. Az eddigi eredmények is azt bizonyítják, hogy hasznos és szükséges a bizottság munkája, s még több segítséget érdemel az illetékes állami és társadalmi szervek részéről. Anyagi támogatást is, hiszen az alkoholizmus milliós anyagi károkat is jelent évente az egyes családoknak is, a népgazdaságnak is.

A munkaterv másik nagy fejezetében a szívós, kitartó megelőző munkáról lesz szó. A Hajdú-Bihar megyei Alkoholizmus Elleni Társadalmi Bizottság a jövőben még nagyobb gondot kíván fordítani tevékenységének erre a részére. A munkának számtalan ágazata és számtalan területe lehetséges. Kezdve ott, hogy a jelenlegi általános iskolai tankönyvekben szinte egyáltalán nem kap helyet az alkoholizmus kérdése, ezen is változtatni kell, s folytatva azzal, hogy a KISZ-nek, a szakszervezeteknek, valamennyi tömegszervezetnek a jelenléte jól jövedelmezőbb kellene törődnie az alkoholizmus ártalmaival, a megelőző, felvilágosító munkával.

A megelőző propaganda-munkával egyetlen területen sem szabad késlekedni. Az alkoholizmus elleni társadalmi bizottság terveiben előadások állandó sorozata szerepel, filmeket, kiállítási anyagokat mutatnak be, megszervezik az alkoholisták gondozását a vöröskeresztes aktivisták bevonásával. De a legfontosabb, minden várható eredmény biztosítása mégis az, ha az egész társadalmat sikerül meggyőzni az ügynek nemcsak szavakban, hanem a tettek erejéig is. Nem lehet csak az egészségügyi szervek és a vöröskereszt ügye az alkoholizmus elleni küzdelem, nagy szerepet vár a kereskedelemre, kiképzésnek minden munkatervre, vezetőkre és munkatársaikra egyaránt. Ahogy a jelenlegi „tüzőtőmunkában” a legnagyobb feladatot a mentők és a kórházak idegongozók végzik, úgy kell a későbbiekben fokozatosan átvenni a tennivalókat a társadalomnak. A társadalomnak, amely városi körben az eredményes küzdelem hasznát, gyümölcsét is élvezni majd.

## Márciusban összehívják a kereskedelmi kérdésekkel foglalkozó ENSZ-értekezletet

New York (TASZSZ). Az ENSZ-közyülés hétfői ülésén a küldöttek egyhangúlag határozatot fogadtak el arról, hogy a jövő év márciusában Genfben összehívják a kereskedelmi kérdésekkel foglalkozó ENSZ-értekezletet. A határozat indítványozza, hogy az értekezlet fogadjon el munkája alapjaként azt a közös nyilatkozatot, amelyet 75 fejlődő ország fogadott el a korlátozó-soktól és a megkülönböztetéstől mentes, a kölcsönös előnyökön nyugvó nemzetközi kereskedelemről.

Arkagyev, a Szovjetunió küldötte felszólalásában kijelentette, a szovjet küldöttség véleménye szerint a kereskedelmi kérdésekkel foglalkozó ENSZ-értekezlet összehívása igen fontos lépés, amely jelentős mértékben járulhat hozzá az egyenlőséghez és a kölcsönös előnyökön nyugvó kereskedelem normalizálásához és fejlesztéséhez. A szovjet küldött hangsúlyozta, az értekezletnek ki kell dolgoznia azokat az intéz-

kedéseket, amelyek a megkülönböztetés és a mesterségesen létrehozott korlátozások nélküli nemzetközi kereskedelem fejlesztését szolgálják.

Arkagyev utalt arra, hogy a Szovjetunió növelte a kereskedelmi kapcsolatát egész sor országgal, köztük Brazíliával, Argentínával, Algériával, Angliával és Olaszországgal, majd rámutatott, hogy a nyugati országok által emelt mesterséges akadályok mindinkább zavarják Kelet és Nyugat kereskedelmi kapcsolatának további fejlesztését. Ezzel kapcsolatban felhívta a közyülés figyelmét egy nemzetközi kereskedelmi szerv megteremtéséről előterjesztett szovjet memorandumra. A szovjet küldöttség meg van győződve arról — mondotta Arkagyev —, hogy nem lehet megvalósítani a küszöbön álló értekezlet határozatait, ha nem hoznak létre különleges nemzetközi szervezetet a nemzetközi kereskedelem fejlesztésének előmozdítására.

amelyek alapján valóra lehet váltani az említett nyilatkozat célkitűzéseit.

A politikai bizottság ülésén felszólalásával támogatta a határozati javaslatot Brazília, Mexikó és Chile. (MTI)

## Latin-Amerikát atomfegyvermentes övezetté kell változtatni

Az ENSZ-közyülés politikai bizottságának hétfői ülésén tíz latin-amerikai ország, Bolívia, Brazília, Haiti, Costa Rica, Mexikó, Panama, Salvador, Uruguay, Chile és Ecuador közös határozati javaslatot terjesztett elő. A határozati javaslat azt indítványozza, hogy Latin-Amerikát nyilvánítsák atomfegyvermentes övezetté.

A közös határozati javaslat megalábolással veszi tudomásul öt latin-amerikai ország elnökének 1963. április 29-én

elhangzott nyilatkozatát. Az elnökök említett nyilatkozatukban hangsúlyozták, hajlandók sokoldalú latin-amerikai megállapodást aláírni arról, hogy tartózkodnak a nukleáris fegyverek megszerzésétől, gyártásától, alkalmazásától, tárolásától és kipróbálásától. A tíz latin-amerikai ország határozati javaslata kifejezi előterjesztőinek azt a reményt, hogy a latin-amerikai államok tanulmányozni fogják azokat az intézkedéseket,

## Lengyel párt-és kormányküldöttség látogat hazánkba

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának és a magyar forradalmi munkás-paraszt kormányának a meghívására a közeli napokban baráti látogatásra hazánkba érkezik a Lengyel Egyesült Munkáspárt Központi Bizott-

ságának és a Lengyel Népköztársaság Minisztertanácsának küldöttsége, Wladyslaw Gomułka elvtársnak, a Központi Bizottság első titkárnak és Józef Cyrankiewicz elvtársnak, a minisztertanács elnökének vezetésével. (MTI)

## A Szovjetunióban fellőtték a „Kozmosz 21”-et

Moszkva (TASZSZ) November 11-én, hétfőn a Szovjetunióban föld körüli pályára fellőtték a „Kozmosz-21” mesterséges holdat.

A szputnyikon elhelyezett tudományos műszerek segítségével folytatják a TASZSZ által 1962. március 16-án ismertett programnak megfelelő úrkutatásokat.

Előzetes adatok szerint a szputnyik rátért a számítógéphez közelálló pályára, amelynek jellemző adatai a következők: keringési idő 88,5 perc, legnagyobb eltávolodás a föld felületétől (apogeum) 229 kilométer, legkisebb eltávolodás (perigeum) 195 kilométer, a pályasíkjának az Egyenlítő síkjával bezárt hajlásszöge 64 fok 50 perc.

A szputnyikon van rádióberendezés a pályaelemek pontos mérésére és radiotelefon az eredményes küzdelem hasznát, gyümölcsét is élvezni majd.

A Szovjetunió területén elhelyezett irányító és mérőállomások figyelik a szputnyikot és veszik a mesterséges holdról telemetrius úton érkező adatokat. (MTI)

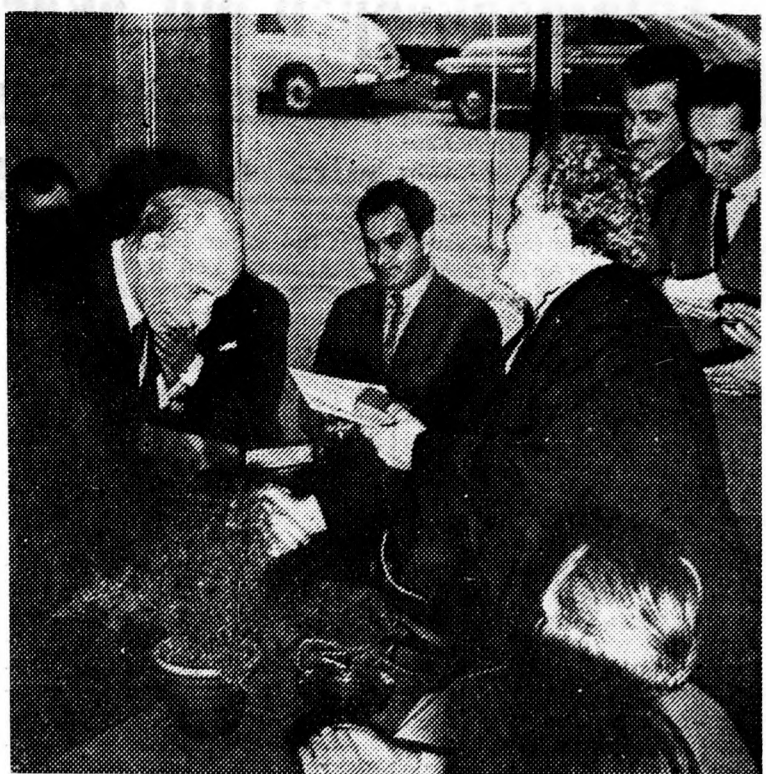
## Hogy vált be a biokémiai tagozat?

Szakoktatási tanácskozás a debreceni Tóth Árpád gimnáziumban

Debrecenben a Tóth Árpád gimnáziumban az idén szeptemberben indult meg a speciális biokémiai tagozat, amelynek oktatási rendszere eltér az egységes gimnáziumi óratervtől.

Tegnap, kedden délutántól kezdődően háromnapos tanácskozára ültek össze a debreceni Tóth Árpád gimnázium-

ban a Művelődésügyi Minisztérium által meghívott szakemberek, hogy a biokémiai tagozat eddigi eredményeit tanulmányozzák, s az új alkalmazott oktatási formákat megvitassák. Tegnap délután, a tanácskozás első napján a tanulók biológiai gyakorlatát nézték végig a szakemberek az iskola biológiai előadótermeiben.



Gyulaházi Jenő, a postaigazgatóság beruházási előadója Kiváló dolgozó jelvényt kapott. Képünkön: a kitüntetés átadása

## Új posta az új vasútállomáson

Átadták rendeltetésének Debrecen 2. sz. postahivatalát



A vendégek megérkeznek az állomásra

Kedden délelőtt ünnepélyes keretek között átadták rendeltetésének a debreceni 2. számú postahivatalát. Az átadási ünnepségen megjelent Kossa István közlekedés- és postaügyi miniszter, Gódor Ferenc, az MSZMP Hajdú-Bihar megyei Bizottságának első titkára, Valkó Mihály, a Debrecen városi pártbizottság első titkára, Ambrus István, a megyei tanács vb-elnöke, Farkas István, a szakszervezetek megyei tanácsának vezető titkára, Horn Dező, a közlekedés- és postaügyi miniszter helyettese, Bessenyei Miklós, a Postás Szakszervezet főtitkára, dr. Buza Mártonné, a Magyar Posta vezérigazgatójának helyettese, továbbá a tärchöz tartozó debreceni vállalatok vezetői: Magyar István, a debreceni vasútigazgatóság vezetője, Kardos Zoltán, a 6. sz. Autóközlekedési Vállalat vezetője és több más debreceni üzem képviselője.

Az ünnepséget Németh József, a postás szakszervezet megyei bizottságának titkára nyitotta meg, majd Király Zsuzsanna, a postaigazgatóság vezetője mondott ünnepi beszédet. Bevezetőben azokról a gondokról szökött, amelyek eddig akadályozták a debreceni 2. sz. postahivatal munkáját. Mint mondotta, volt olyan

időszak, amikor négy részlegben, fabarakkokban és ideiglenes jellegű felvonulási épületben működött a hivatal. A pályaudvari postások még ilyen helyzetben is derekasan megállták helyüket. Egy alkalommal elnyerték a Minisztertanács és a SZOT vörös vándorzászlóját, három ízben pedig az éluzem címet. Immár harmadik éve állandóan „jelles” a hivatal munkájának értékelése.

Allamunk az új hivatal építésére összesen 14 millió forintot áldozott. — Reméljük — mondotta a postaigazgató —, hogy a dolgozók az új környezetben, a modern munkahelyen hamarosan elfelejtik azokat a kellemetlen emlékeket, amelyek annak idején, a nehéz körülmények között szinte állandóan kísérték a munkájukat.

Beszéde végén Király Zsuzsanna átadta rendeltetésének az új épületét.

Jablónkai Benedek, a 2. sz. postahivatal vezetője vette át az új épületet s mint mondta, az állam támogatását jó munkájukkal igyekeznek meghálálni.

Dobai Ferenc, a debreceni 2. sz. hivatal szb-titkára arról beszélt, hogy a nagyszerű berendezés megköveteli: óvják, gondozzák becsülettel a dolgozók.

Ezt követően Király Zsuzsanna kitüntetések, jutalmakat adott át a postaigazgatóság és a 2. sz. hivatal legjobbjainak.

Az ünnepség befejező akkusaként a meghívottak megtekintették a valóban korszerű, minden igényt kielégítő új hivatalt, immár működés közben.

## Ünnepélyesen felavatták a bécsi Collegium Hungaricum új épületét

Bécs (MTI) Kedden este Bécsben ünnepélyesen átadták rendeltetésének az osztrák fővárosban működő nagy múltú magyar kulturális központ, a Collegium Hungaricum új épületét. A nyolcemeletes, korszerű épület 20 000 kötetes könyvtárával, filmvetítésre is alkalmas előadótermével méreteit tekintve hazánk legnagyobb külföldi kulturális intézménye. A Bécs központjában működő korszerű palotában talált új otthonra többek között az Osztrák-Magyar Egyesület, itt helyezték el a Nemzetközi Atomenergia Ügynökség mellett működő magyar képviselet irodahelyiségeit is.

A megnyitó ünnepségen az osztrák kulturális élet számos kiválóságának jelenlétében dr. Meisel János, a Collegium Hungaricum igazgatója üdvözölte a megjelenteket.

Ezután dr. Bognár József professzor, a Kulturális Kapcsolatok Intézetének elnöke mondott beszédet. Hangsúlyozta: „szilárd az a meggyőződésünk, hogy mind az osztrák, mind a magyar népnek van mondanivalója a népek hazájához, a nagyvilághoz és egymáshoz. Szeretném kifejezésre juttatni a magyar kormány és a magyar nép készségét biztatón alakuló kulturális kapcsolatainknak a jószomszedság szellemében, mindkét nép javára történő további fejlesztésére és bővítésére”.

Dr. Alfred Weinkert, az osztrák közoktatásügyi minisztérium tanácsosa sok sikert kívánt a Collegium Hungaricum megújított munkájához. Ezt követően Sebes István, hazánk bécsi követeként megnyitó beszédet.

# Tulajdonképpen mit akar Harriman?

Az Ivesztija keddi esti számban Megfigyelő aláírással cikk jelent meg Tulajdonképpen mit akar Harriman? címmel.

Az utóbbi időben több amerikai államférfi, köztük Averell Harriman, az Egyesült Államok külügyminiszter-helyettese, és néhány amerikai lap újból felvetette az úgynevezett „kubai kérdést” — írja a lap —, s ennek során kísérletet tett a Szovjetunió békepolitikájának befektetésére. Harriman a napokban New Yorkban beszédet mondott, s ennek során azt állította: „a Szovjetunió megértette, hogy a nukleáris fenyegetések nem járhatnak sikerrel a hatalmas és mindenre elszánt Egyesült Államokkal szemben.”

Harriman kijelentése csak csodálkozást keltenek. Ő nem új ember a politikában, és ha valakinek, úgy neki tudnia kell arról, hogy „a nukleáris fenyegetések” egyáltalán nem tartoznak a Szovjetunió külpolitikai fegyvertárába. Ma már az egész világ meggyőződött arról, hogy a fegyvertár csak békés eszközöket tartalmaz. Nincs szükség emlékeztetni arra, hogy éppen a szovjet kormány békés erőfeszítései játszottak döntő szerepet a karib-tengeri válság rendezésében.

Tulzás nélkül mondhatjuk, hogy

világszerte elismerésre tárt a Szovjetunió szerepe a nukleáris fegyverkeresetek részleges megszüntetéséről intézkedő moszkvai szerződés megkötésében, valamint annak az egyezménynek létrejöttében, amelynek értelmében nem juttatnak a világ-urba nukleáris fegyvert szállító mesterséges holdakat.

## A PENTAGON VESZÉDELMEZ JÁTÉKAI

Ami a Karib-tenger térségének békéjét és biztonságát fenyegető veszélyt illeti, az utóbbi évek eseményei megmutatták, hogy az Egyesült Államok hadügyminisztériuma, a Pentagon folytatott veszédelmez játékokat a tüzélt a világ e részében. Ott szerveztek meg 1961 áprilisában a Kuba területére történt fegyveres betörtést. Másfél évvel később az amerikai katonai klubb megfontolatlan cselekedetei termonukleáris robbanás veszélyét idézték elő a karib-tengeri térségben.

Az egész emberiség szerencsére e robbanást sikerült elkerülni. Azért, mert a felek meg tudták őrizni hidegvérüket, és észszerű kompromisszum alapján el tudták oltani a bolygónkat elnyelésre fenyegető tüzvést. Harrimannek és mindazoknak, akik meghatározzák az Egyesült Államok politikáját, meg kell értenük, hogy elmúlt az az idő, amikor a nukleáris fegyverek, segítségével zsarolni próbálták a Szovjetuniót és a szocializmus többi országát. Az amerikai katonai körök jól tudják, hogy a Szovjetunió nukleáris rakétaereje felülmúlja az amerikaiakat, s teljesen elegendő ahhoz, hogy megoltalmazza országunkat és barátainkat minden nemű agresszor merénylőtől.

Ha szemügyre vesszük Harriman kijelentéseit, akaratlanul felülünk bennünk ez a gondolat is: nem az volt-e a célja, hogy a Karib-tenger térségében meg mindig fennálló helyzet rendezettségéért bűnbakot keressen, az ártatlanra hárítsa a felelősséget? A kubai kormány a napokban adott ki nyilatkozatot az ország népe ellen végrehajtott provokációról. Leleplezték, hogy az Egyesült Államokból érkező élelmiszer-küldemények leple alatt robbanóanyagot és löszert küldenek Kubába az amerikai zsoldban álló ügynökök számára.

A kubai partonál diverzánokat fogtak el, akik beavallták, hogy az Egyesült Államok Központi Hírszerző Hivatalának (CIA) szolgálatában állnak.

Lehetséges, hogy Harriman

## Az Ivesztija az amerikai külügy-miniszterhelyettes kijelentéseiről

nem tud ezekről a tényekről?

Figyelmet kell még egy körülményre: az amerikai sajtó Harrimanre hivatkozva arról írogat, hogy „orosz csapatok tartózkodnak Kubában”. Amde jól ismert dolog, hogy az a kérdés, tartózkodjanak-e valamely idegen állam csapatai, csak két országra tartozik: arra, amelynek a csapatairól van szó, és arra, amelynek területén és csapatok tartózkodnak. Az Egyesült Államok nem számol el a Szovjetunióval és a többi szocialista országgal arról, hogy milyen országokban állomásoznak csapatai, hányan vannak és milyen alapon tartózkodnak azok ott. A Szovjetunió és a többi szocialista ország, köztük a forradalmi Kuba, szintén nem tartozik elszámolással senkinek.

Más lapra tartozik az a kérdés, hogy minden állam vonja vissza országa határai mögé az idegen területeken állomásozó csapatait. Ha Harriman és mások hajlandók most megvitatni e kérdést, és meg egyezésre jutni, mi ezt szívvel látjuk.

## EL KELL OLTANI A VISZÁLYOK TŰZFÉSZKEIT

Tulajdonképpen mit akar Harriman? Egyfelől elferdíti a Szovjetunió békepolitikáját. Másfelől észszerű kijelentéseket tesz arról, hogy a Szovjetunió és az Egyesült Államok viszonyában „vannak olyan területek, ahol érdekeink megegyeznek”.

Természetesen a szavak, bármily jóindulatúak is, önmagukban nem elegendők ahhoz, hogy elkerüljük a háborús összetűzés veszélyét. Ehhez

az kell, hogy eloltásuk a viszályok tüzfészkeit, megoldják a német békerendezés kérdését, létrejöljön az általános és teljes leszerelés, lépésre lépésre meg-tisztítsák a világot a hidegháború mérges dudáitól.

Meg kell azonban állapítani, Harriman és több más

amerikai államférfi is arról beszél ugyan, hogy az Egyesült Államoknak érdeke a béke fenntartása, ugyanakkor azonban olyan aggodalmakat is hangoztat, hogy nem túl gyors ütemű-e a nemzetközi feszültség enyhülése, nem kell-e le-hüteni a felmelegedett nemzetközi légkört?

## AZ ENYHÜLÉS TOVABBI LEHETŐSÉGEI

A Szovjetunió sokat tett annak érdekében, hogy megkössék a nukleáris fegyverkeresetek részleges elütéséről szóló szerződést, és a szovjet-vai szerződés hasznos gyümölcsöket hozott. Mi hajlandók vagyunk továbbmenni előre, és megkeresni más kérdések kölcsönösen elfogadható megoldását is, ami elő-mozdítaná a világhelyzet még nagyobb arányú normalizálását és a nemzetközi feszültség további enyhülését.

Amde a Pentagon képviselőinek és azoknak, akik meghatározzák az Egyesült Államok politikáját, meg kell értenük, hogy

az enyhülés áldásának minden országra, a világ minden népére ki kell terjednie.

A feszültség enyhülése ügyében a szovjet nép érdekei elválaszthatatlanok a világ valamennyi népének érdekeitől. És ha a kibontakozó enyhülés ellenére feszültség támad például Kubában vagy más országokban, amelyek függetlenségükért harcolnak, akkor nem lesz tényleges enyhülés.

A Szovjetunió ellen ez olyan enyhülést, amely más népek rovására megy. Az enyhülést a világ minden népének élveznie kell. Ehhez pedig az kell, hogy mondjának le az agresszív politikáról, a más államok ügyeibe való beavatkozásról, és valóban szigorúan kövessék a politikájában a békés együttélés elveit.

A világon most kedvező lehetőségek mutatkoznak a feszültség további enyhítésére. E lehetőségeket való-ságra lehet és kell változtatni.

## Lemondott a szíriai kormány

Damaszkusz (MTI) Hivatalosan közölték, hogy Szalah Bitar szíriai miniszterelnök és kormánya benyújtotta lemondását. A forradalmi pártcsnokság nemzeti tanácsa a lemondást elfogadta.

Szalah Bitar elhatározásának oka nem ismeretes, de a lemondás bejelentése nem kellett meglepetést, mert jól értesült körök úgy tudják, hogy a miniszterelnök már szeptember óta készül erre a lépésre.

A kommentárok megjegyzik, hogy Szalah Bitar távozását nem okoz lényeges változást Szíria jelenlegi politikai irányvonalában, hiszen az új kormányt is Baath párt tartja majd ellenőrzése alatt. (MTI)

## Újabb hányaszerencsétlenség Japánban

Nagaszaki közelében az egyik szénbányában kedden egy bányász életét vesztette, ketten pedig megsebesültek bányaművelés közben. Az omukai szénbányában,

## A Szovjetunió barátságában kíván élni Törökországgal

Hruscsov válasza egy török újság kérdésére

Moszkva (TASZSZ) Kemál Atatürk halálának 25. évfordulója alkalmából a Cumhuriyet című török lap azzal a kérelemmel fordult Hruscsov szovjet kormányfőhöz, hogy írja meg, miként vélekedik Törökország nemzeti hőse személyéről, tevékenységéről.

Hruscsov válaszában rámutatott, hogy Atatürk nevét jól ismerik a szovjet emberek. Atatürk levelezést folytatott Leninnel, és leveleiben állandóan hangsúlyozta a két ország baráti kapcsolatainak

fontosságát. Külpolitikai elvek a legszélesebb lehetőségeket tartják fel a két ország gyümölcsöző politikai, gazdasági és kulturális együttműködése számára.

Hruscsov levelében megelégedéssel jegyzi meg, hogy a békés együttélés lenini politikáját — amely a fiatal Török Köztársaság és Szovjet-Oroszország együttműködésében érvényesült először — a jelenlegi világpolitika egyetlen reális alapjaként ismerik el széles körben.

A szovjet emberek barátságában kívánnak élni török szomszédokkal — írja Hruscsov. Mi sikrázunk azért, hogy határaink a jószomszédság határai legyenek, hogy a Fekete-tenger váljék a békés erdejés, a békés kereskedelem tengerévé.

Hruscsov rámutat, hogy a szovjet-török viszony normalizálásában fontos szerepet tölthet be a két ország gazdasági, kereskedelmi és kulturális kapcsolatainak kiszélesítése. „Országaink gyümölcsöző együttműködésének helyreállítása — mutat rá befejezőül Hruscsov — megfelelnek Kemál Atatürk, Törökország nemzeti hőse hagyatékának. Atatürk a török kormány nevében kijelentette, hogy politikai hitvallásának tekintve a Szovjet-Oroszországgal folytatott szel-lestető és valóban jó viszonyt.” (MTI)

## Megnyílt az angol parlament őszi ülészaka

Köves Tibor, az MTI londoni tudósítója jelenti:

Kedden délután az angol alsóház őszi ülészakaának első napján megkezdődött a vita a királyi dekrétum felolvasott trónbeszédéről.

A trónbeszéd, amely a kormány programnyilatkozatának tekinthető, többek között fokozott gazdasági felemelkedést ígér, a lakáshelyzet radikális javítását, a házadók csökkentését.

Külpolitikai tekintetben a trónbeszéd hangsúlyozza: „az atomcsend-egyezmény aláírását követően a brit kormány folytatja majd a békés rendezésre törekvő politikáját”. A továbbiakban támogatást ígér Nyugat-Berlin „szabadságának” fenntartásához, és hűségéről biztosítja az Egyesült Államokat, és atlanti szövetségeseit.

Az alsóház délután kupa-döntő mérkőzésre emlékeztető hangulatban ült össze a kormányprogram megvitatására.

ahol 451 bányász halálát okozta egy robbanás, tovább folyik a mentés. Allitól még mindig 11 élő bányász tartózkodik a föld mélyén. (MTI)

Wilson, az ellenzék vezére és Home miniszterelnök szó-párbaja után a parlamenti tudósítók körében ilyen megjegyzéseket lehetett hallani Home beszédéről. Számalmas, katasztrófa, siralmas.

## Súlyosan megsérült az osztrák külügyminiszter repülőgépe

Frankfurt (DPA) Kreisky osztrák külügyminiszter repülőgépe kedden délelőtt súlyosan sérült állapotban kény-szerleszállást hajtott végre a frankfurti repülőtérre. A gép — az indiai légiforgalmi társaság egyik Boeing 707-típusú repülőgépe — Indiából Bécs felé repült. A schwechati repülőtérre a sűrű ködben nekütközött egy magas pózna tetelének. Az összeköttetés kinyúlásában a repülőgép törz-szen méteres nagyságú lyuk

keletkezett. Az ötvenöt utas közül azonban senki sem sérült meg.

A repülőgép a ködben nem tudott leszállni, és Frankfurt felé folytatta útját. A frankfurti repülőtérre a gépet mentőosztagok és tűzoltó brigádok várták. Szerencsére beavatkozásukra nem került sor, mert a repülőgép — habár négy sugárhajtóműve közül csak három működött — minden kü-lönösebb baj nélkül földet ért.

## Nagy számok fényében

Milyen termést takarít be az ország legnagyobb termelőszövetkezete?

Egy hétig voltunk Nádudvaron. Jól, eredményesen gazdálkodó szövetkezet van itt három is. Idegenforgalom is van — vonzza az embereket az országos hírű szövetkezet. Csak éppen szálloda nincs. Illetve van az is, hiszen a régi fürdőépületet szállodának alakították át, de az az egyméhány kis szoba mindig telve van emberekkel. Így aztán nem maradt más hátra: a Vörös Csillag Tsz elnökének irodájában aludtunk. Kihúztuk este a rekamiét, hajnalban pedig visszatoltuk.

Hajnalban bizony, mert akár akartunk, akár nem, öt óra körül már fel kellett kelni. Este a cukorrépa-val feledtünk le, reggel pedig már új-ból arra ébredtünk: megint csak a cukorréparól beszélgetnek a szövetkezet vezetői.

Ma sem tudnánk megmondani, miképpen csinálták, de az egy hétig, amíg Nádudvaron a Vörös Csillag Termelőszövetkezetben voltunk,

## mindig a cukorréparól volt szó.

De nemcsak a vezetőknél volt ez állandó beszédtemája; erről tárgyaltak a növényapolók, a rakodók, a zetorosok. Pásztor Sándor állattenyésztési agrónomus is (pedig őt mindig csak az izgatja és izgatja, hogy mi van az istállóban) minden este megkérdezte: no mennyi répa ment be ma. Aztán jött a párttitkár, az építési brigád vezetője, a növénytermesztési brigádok vezetői, s Gazdag Ferenc főagronomusnak mindig el kellett ismételni: a mai napon ennyi

és ennyi répát sikerült be-szállítani.

Késő este, amikor elmentek az irodából, mindig vetettek egy pillantást az égre: vajon milyen idő várható. S hajnalban, reggel megint csak azzal kezdte: csak eső ne lenne még.

Cukorrépa-szállítási láz van Nádudvaron, a Vörös Csillag Tsz-ben. Hogy mennyire így van egy példával szeretnénk alátámasztani. A múlt hét egyik napján Nyíregyházára kellett mennie az egyik teherautónak. József este azt kérdezi Tóth József elnökhelyettes-től a gépkocsit vezetője: — Mikor lenne reggel az indulás?

— Hét — fél nyolc felé. — Olyan későn? Addig akkor én még fordulok egyszer. Egy fuvar cukorrépat be tudok vinni az átvevőhelyre.

Be is vitte. És hét óra körül már útra készen állt. A zetorosok, vontatók az utolsó fuvar után nem hazafelé veszik az irányt, pedig a legtöbbször már ilyenkor koromsótét van. Mennek vissza a cukorrépa-földre. Megpakolják a pótkocsikat, s csak utána indulnak haza. Azt mondják, így is több lesz egy fuvarral holnap. Mihelyt kinyit az átvevőhely, ők már ott állnak megrakottan.

## Öt átvevőhely

van. Az egyik nap körbejár-tuk őket. Az már fel sem tűnt, hogy mindegyik átvevő-hely körül szabályos répahegyek emelkednek. Sőt... Pakolnak már a kövesút mellé a szántóföldre is, mert nem férnek máshol.

mését be kell szállítani. Igen ám, de hogyan? Naponta egy-egy géppel 100—150 mázsa termésnél több nemigen megy be. Ez pedig 35—40 géppel is számolva „csak” 35—40 vagon répát tesz ki. Ha az 50—60 fogatot is hozzászámolják meg a teherautókat, akkor sem tudnak többet bevinni, mint 60—65 vagon. Így pedig még decemberben is hordani kellene a répát, hiszen a hold-dankenti átlagtermés — erre sem volt még példa a szövetkezetben — mintegy 300 mázsa. Ez pedig azt jelenti, hogy

## 1800 vagon cukorrépa

kell összesen beszállítani. — Célpremiumot kellene kitűzni — javasolta az elnök. A vezetőkkel aztán megbeszél-ték, s megszületett a határozat: ha egy gép naponta 100 mázsnál több cukorrépat visz be az átvevőhelyre, azok az emberek, akik a gépen dolgoznak — s természetesen a gépvezetők is — a 100 mázsán túl minden mázsa után 2 forint célpremiumot kapnak. Természetesen jár a munkacségség is.

— Ha százezer forintot kell is kifizetni célpremiumként — így az elnök —, akkor is meg-terül. Idejében be lesz szállítva a répa, még mielőtt rosszra fordulna az idő. Ez pedig megéri a százezer forintot. Nem török, nyúlvik úgy a gép, nem használunk fel annyi üzemanyagot. Különben van nálunk erkölcsli kötele-ség is.

Meg is kérdezte akkor mind-járt nyomban Gazdag Ferenc főagronomus:

— Mit remélsz, mennyi fog így naponta bemenni?

— Kilencven-száz vagon.

A brigádvezetők pedig más-nap korán reggel közbőltek mindenkiel, milyen döntés született. S hogy mi volt a válasz?

egyik rakodó —, akkor most aztán gyérünk.

A célpremium kihirdetésé-nek első estején alig várták a szövetkezet vezetői, hogy jöj-jenek a brigádvezetők az eredménnyel. Jöttek is egy-más után. Bent az irodában pedig ott volt az egész „ve-zérkar”, várták az összesítést.

Nem volt száz vagon. — Ismeri minden ember a kitűzött feltételeket? — kér-dezte az elnök.

— Ismeri — válaszolták. Másnap azonban csak nem nyugodott, kiment a rakodók-hoz, vontatóskozhoz: maga győ-ződött meg róla, valóban tudták-e a szövetkezeti tagok, hogy mit határoztak.

S este újból ott ült az iro-dában a vezetőség, várta a jelentést. Ezen a napon 148 vagon cukorrépat szállítottak be a Vörös Csillag Tsz tagjai. Voltak — nem is kevesen —, akik ezen a napon a munkacségség mellett még 80—100 forintot kerestek.

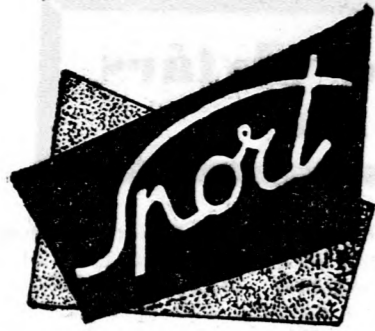
A következő este így szólt a jelentés: 126 vagon. Más-nap 139 vagon. Összesítve pedig vasárnap estevel már több mint ezer vagon répát szállít-tottak be.

## 7,5 millió forintot

a Hatvani Cukorgyár a nád-udvari Vörös Csillag Terme-lőszövetkezetnek. Mert a ki-tűnő termés után — ilyen termésátlagot sohasem érték meg el Nádudvaron — ennyi pénz jár. S a hét és fél mil-lióból 2,5—3 millióra tehető a szövetkezet tiszta jövedelme. Erthető hát, miért akarnak jövőre még több répát ter-melni a nádudvari Vörös Csillag Tsz tagjai.

Rácz Béla





# Újabb járási és városi testnevelési és sportszövetségek alakultak a megyében

Hajdú-Biharban ezekben a napokban folynak a járási és városi testnevelési és sportszövetségek alakuló konferenciái. A héten a berettyóújfalui, a polgári és a derecskei

járás, valamint Hajdúnánás városi testnevelési és sportszövetsége alakult meg. A konferenciák tartalma beszámolókon ismertették az eredményeket, s számos kritikát felszólalás után határozatok hoztak az új sportszövetségek elvégzendő munkáiról, majd megválasztották a tanácsot, az ellenőrző bizottságot és az elnökséget.

A berettyóújfalui járási testnevelési és sportszövetség 29 fős tanácsából elnöké **Csarkó István**, elnökhelyetteseké **Nagy József** és **Törzök János**, elnökségi tagokká **Kasza Evt.**, **dr. Bagosi Sándor**, **Bánszki János** és **Kelemen András** választották. Az ellenőrző bizottság elnöke **Borbás József**, tükára **Borda Jenő** lett.

A derecskei járásban 23 tagú tanácsot választottak. Közülük került ki a 7 tagú elnökség. Elnök: **Kiss Gyula**, elnökhelyettesek: **Szöllősi József** és **Magyar Béla**, tagok: **Gyarmati László**, **Csekő Agóta**, **Nagy Pál** és **Csomortányi Ania**. Az ellenőrző bizottság elnöke **Nagy József**, tükára **Fülöp Tamás**, tagjává **Poszár Sándor** választották. A polgári járási ts 19 tagú tanácsot választott. A ts elnöke **Szilvassy Gyula** lett, elnökhelyetteseké **Terpe Lajos** és **Eléai András**, elnökségi tagokká **Okváth János**, **Sallai Mihály**, **Hajdú Ferenc** és **B. Tóth József** választották. Az ellenőrző bizottság elnöke **Rohonyi László**, tükára **Harsányi József**, tagja **Szekecs József** lett.

Hajdúnánás városi ts elnöke **Papp Sándor**. Elnökhelyettesek: **Erdei László** és **Rácz Imre**. Elnökségi tagok: **Virágh Gyöngyi**, **Demeter Sándor**, **Kovács N. Lajos** és **Dombrádi László**. Az ellenőrző bizottság elnöke **Közma Tibor**, tükára **Szabados László**, tagjává **Hegedűs Miklós** választották. A hajdúnánási ts 21 tagú tanácsot választott.

A berettyóújfalui járást 16, a derecskei 15, a polgári járást 10, Hajdúnánást pedig 7 megválasztott küldött képviseli majd a megyei alakuló konferencián.

## RÖVID SPORTHÍREK

A DVSC NB I-es labdarúgó-csapata vasárnap délután fél 2-kor Debrecenben a Diósgyőr ellen játszik bajnoki mérkőzést. Az összcsoportát Balla Gyula (Farkas, Kaposvári) vezeti.

A magyar válogatott ma Novi Sadon, az olimpiai csapat pedig Rijekában mérkőzik. A válogatottal Geller, az olimpiaiakkal Somodi és Puskás is elutazott.

Röplabda-eredmények. Megyei: D. Ruhagyár II.—D. Dózsa 3:0, D. GÖCS Vasas—D. Ruhagyár II. 3:0. — Középsőkai. Flúk: Me-

zőgazdasági—Kossuth 3:0, Tóth Árpád—Gépipari 3:0, Vegyipari—Dohányipari 3:1. — Lányok: Dohányipari—Csokonai 3:0, Pallag—Közgazdasági 3:0.

Bukarestben ma délután kerül sor a Dinamo Bukarest—Real Madrid labdarúgó-mérkőzésre. A Bajnokságok Európa-kupájáért.

Ma délután a dohányipari technikum és a Tóth Árpád gimnázium tornatermében 3 órai kezdettel a férfi és női középsőkai röplabda-bajnoki mérkőzéseket bonyolítanak le.

## VÁRATLAN FORDULATOK

(Megjegyzés a területi ökölvívó csb-ról)

DVSC? Szolnoki MTE?

Kérdés kérdés után vetődik fel az ökölvívóberkekben. S mielőtt a kérdéseket taglalnánk, először nézzük a tény. Vasárnap délelőtt a területi felnőtt ökölvívó csapatbajnokság első helyét eldöntő DVSC—Szolnoki MTE összcsoportot rendezték meg Debrecenben, a DVSC sportszarnokában. Az eredmény: DVSC—Szolnoki MTE 12:8. A mérkőzésről röviden: Mindössze hat súlycsoportban volt bajnoki küzdelem — a DVSC könnyű- és váltósúlyban, a Szolnok lég-súlyban nem indított versenyzőt. A félnehézsúlyban Dobó Anglija szereplése miatt elhalasztották a mérkőzést (ezt viszont a DVSC feladta).

Ha csak ennnyiből állt volna a találkozó, elintézték volna a területi csb. A végeredmény: 1. DVSC, 2. Szolnoki MTE, 3. NYVSC, 4. Törökszentmiklós, 5. D. GÖCS Vasas, 6. Martfű. De még nincs elintéztve, mert Szolnok óvott. Óvott Riskó I. (DVSC) jogtalan szereplése miatt. És hogy Riskó I. hogyan került vasárnap délelőtt szorítóba, arról szólni Bihar megyei ökölvívó szövetség elnöke:

— Riskó I. minősítési könyvét egy héttel ezélt — a D. GÖCS elleni találkozó után — a versenybírók fégyelmezetlen magatartás miatt bevonta, s beterjesztette a megyei szövetséghez. Itt fegyelmi eljárás következett volna, ha... A DVSC ökölvívó szakosztályának megjelent vezetője bejelentette, hogy Riskó I. visszavonul, nem versenyez többé. Ezután úgy határoztunk, hogy a sikeres sportmúlttal rendelkező Riskó I. ellen nem folytatjuk tovább a fegyelmi eljárást, nehogy egy fegyelmi határozat jelezze sportpályafutásának befejezését... Visszaadtuk Riskó I. minősítési igazolványát. S vasárnap délelőtt — nagy meglepetésemre — Riskó I-et versenyeztette a

DVSC ökölvívó szakosztályának vezetője.

Ezeket mondotta el a szövetség elnöke.

A Szolnoki MTE óvása a fegyelmi bizottság elé kerül. S hogy ott hogyan döntenek, az elváltik. Annyi bizonyos, hogy egy befetezett bajnokság után

a debreceni vasutas csapat első helyezése veszélyben forog.

Ugy járhat az együttes, mint járt a DVSC női kézilabdacsapata. Amit a versenyzők megvették a küzdőtérén, a vezetőik elvesztik a zöld asztalnál.

Fülöp Kornél

## A debreceniek nyerték az ózdi úszóversenyt

A három város, Miskolc, Ózdi és Debrecen úszóválogatottjának háromfordulós küzdelemsorozata ez évben befejeződött, a harmadik viadalt Ózdon bonyolították le. Az

ózdi versenyen a debreceniek az alábbi eredményeket érték el.

Férfiak, 50 m újonc gyors: 1. Lévai (D. Spartacus) 31,2 — 50 m újonc mell: 2. Györi (D. Spartacus) 42,3. — 50 m újonc hát: 2. Vadnai (DVSC) 41,7. — 50 m újonc pillangó: 1. Debreceni (DVSC) 36,3. — 100 m gyors: 1. Szabó (DVSC) 1:03,1. — 100 m pillangó: 2. Biro (DVSC) 1:14,5. — 200 m mell: 3. Daniél (DVSC) 3:12,4. — 200 m hát: 1. Szabó (DVSC) 2:41,2. — 400 m gyors: 1. Ludmány. L. (DVSC) 5:40,5. — 4x100 m vegyesváltó: 3. DVSC (Szabó, Takács, Daniél, Biro) 5:04,4.

Nők, 50 m újonc gyors: 1. Csige (DVSC) 37. — 50 m újonc mell: 3. Both (DVSC) 45,3. — 50 m újonc hát: Szűcs (DVSC) 48,5. — 50 m újonc pillangó: 1. Csige (DVSC) 38,9. — 100 m gyors: 1. Szabó K. (DVSC) 1:16. — 100 m pillangó: 1. Biro Cs. (DVSC) 1:32,3. — 200 m mell: 1. Ludmány E. (DVSC) 3:13,9. — 200 m hát: 1. Tanai (DVSC) 2:59,3. — 4x100 m vegyesváltó: 1. DVSC (Tanai, Ludmány E., Biro, Szabó) 5:06,6.

A városok közti pontversenyben 1. Debrecen 48 pont, 2. Miskolc 40 pont, 3. Ózd 35 pont.

## Gyengén szerepeltek a D. Honvéd súlyemelői

Miskolcon rendezték meg az országos vidéki felnőtt súlyemelő csapatbajnokságot, melyen három debreceni csapat is indult, a D. Honvéd, D. Építő és a DVSC. A D. Honvéd, amely az elmúlt években kitűnő szerepet, ezúttal nem került az első három közé.

Az országos vidéki csapatbajnokságot a Tatabányai Bányász nyerte 31 ponttal, az Oroszlányi Bányász (30 pont) és Szombathely (27 pont) előtt. A D. Honvéd a szegediekkel az 5-6. helyen végzett.

A súlyemelők egyes csoportban elért teljesítményeiket a csapat összteljesítményét. A debreceniek közül Vári (D. Honvéd) érte el a legjobb eredményt, a nehézsúlyban 270 kg-mal első helyezést ért el. Szabó (DVSC) a könnyűsúlyban Bagócs és Földi mögött harmadik lett. A D. Építő súlyemelői közül Girus a félnehézsúlyban (290 kg) harmadik, a középsúlyban László (290 kg) ötödik helyezést ért el. Az ifjúsági Czakó 230 kg-mal a nehézsúlyban hatodik lett, eredményével elérte a felnőtt II. osztályú szintet.

## 21 gól a megyei bajnokságban

Eredmények: Kései MEDOSZ—D. Elektromos 0:1 (0:1), Püspökladány VSK—D. Építő 0:2 (0:1), D. Előre—Vámospércsi MEDOSZ 2:1 (0:0), D. Dózsa II.—Hajdúsági Iparművek Vasas 1:0 (0:0), DMTK—D. Mezőgazdász 2:1 (2:1), Hajdúböszörményi MEDOSZ—Hajdúnánási Spartacus 0:0, Berettyóújfalui SE—Polgár 4:1 (4:1), Balassagyári TSK—DASE 2:0 (1:0), D. Kinizsi—D. Postás 2:2 (1:0).

A megyei labdarúgó-bajnokság állása

1. D. Építő	15	13	—	2	47:12	26
2. H.-bőszörm.	15	12	1	2	28:9	25
3. D. Kinizsi	15	9	4	2	45:15	22
4. D. Elektromos	15	9	2	4	40:14	20
5. P.-ladány	15	9	2	4	32:20	20
6. DMTK	15	7	3	5	30:22	20
7. D. Előre	15	8	1	6	25:30	17
8. B.-újváros	15	6	4	5	22:22	15
9. Kaba	15	6	3	6	30:27	15
10. D. Dózsa II.	15	6	2	7	38:32	14
11. D. Postás	15	5	4	6	18:23	14
12. H.-nánás	15	5	3	7	24:29	13
13. Tégla	15	5	3	7	23:37	13
14. Polgár	15	5	2	8	19:32	12
15. B.-újfalui	15	4	1	10	20:30	9
16. Vámospércs	15	2	4	9	14:27	8
17. D. ASE	15	1	4	10	20:55	6
18. D. Mezőg.	15	1	13	12	39:3	3

A megyei ifjúsági labdarúgó-bajnokság állása

1. DVSC	13	12	—	1	77:3	24
2. DEAC	15	9	4	2	81:22	22
3. D. Építő	15	8	5	2	33:19	21
4. D. GÖCS	15	10	—	5	56:18	20
5. D. Elektr.	15	10	—	5	38:18	20
6. D. Kinizsi	14	9	3	3	38:23	20
7. H.-bősz.	15	8	3	5	33:18	19
8. Tégla	15	8	3	4	30:25	18
9. DMTK	15	8	3	4	31:30	18
10. D. Mezőgép.	15	8	3	4	31:36	18
11. P.-ladány	15	5	2	6	22:14	12
12. B.-újfalui	14	5	2	7	23:14	12
13. D. Előre	14	4	2	8	22:30	10
14. B.-újváros	14	4	2	8	22:43	8
15. H.-nánás	14	2	3	9	25:44	7
16. Polgár	14	2	2	10	21:81	6
17. Kaba	15	2	2	11	18:56	6
18. Vámospércs	14	2	1	12	11:66	5

## 28 tagú magyar sportküldöttség vesz részt a 9. téli olimpián

A Magyar Olimpiai Bizottság intéző bizottsága meg tárgyalta az 1964. évi innsbrucki téli olimpiai játékokon részt vevő magyar csapat előkészületeit. E szerint az innsbrucki küzdelemben 28 sportoló képviseli a magyar színeket. A versenyzők a férfi és női egyéni műkorcsolyázásban, a férfi és női gyorskorcsolyázásban, a sug-

rásban, a női sifutásban állnak rajthoz és a jégkorong tornán szerepelnek. Jövőhagyták a téli olimpiai csapat formaruháját is, amelynek mintapéldánya rövidesen elkészül. A formaruha világoskék stéppelt szibonyból, sötétkék latex szinadrágból és téli cipőből áll. (MTI)

## Rádió, televízió, mosógép, porszívó, parkettkeféő gyorsjavítása felelősséggel. Telefonhívásra be- és házhozszállítja díjtalanul a Villamosipari Ktsz alábbi felvevő és javító részlege:

1. Központ, Rákóczi u. 12. Telefon: 51-21, 56-37
2. Mosógép, Tóthfalusi tér 3. Telefon: 53-65
3. Kerékpárjavítás, Béke útja 47. és felvevőhely
4. Gumijavító részlege, Széchenyi u. 57.
5. Gumicsiszoló javítása Péterfia u. 8. Telefon: 23-27.

## Apróhirdetések

Elvesztett irattáskámból a filmeket, jegyzeteket becsülettel megadója jutalom ellenében szíveskedjék visszajuttatni. Szilágyi Adolf, Kávin tér 16.

Fényezett és festett hálok, nagy- és kis méretű konyhabútor, mágnaszekrények, ágyak, konyhabútorok eladók. Kinizsi u. 10.

Modern, mély gyermekkosci eladó. Király Ferenc u. 46/A.

Dolgozó nőt albérletre felvezek. Thaly K. u. 7., ajtó 2.

Két dolgozó férfinak ágybérlet kiadó. Szalkai u. 4., keresztútjel.

Kérem azt a fiatalnőket, aki 10-én este a Halászcseréből elcserélt borkabátját egy új borkabátot, vízszűrővel együtt hozza vissza Dimitrov u. 41. szám alá, Sütkésház.

Eldők festett házozsábaduortok 3-5 ezerig. Kombinált szekrények, háromajtós szekrények csővázas reklám- garmiturák, szezon, konyhabútorok, sodrony, vasgép, stéklát, virágállvány, ruhaszekrények, ágyak és egyéb festett bútor darabonként kapható. Jókai u. 15.

Eldő hálokból 800 forintért, bontott deszkák. Köleséri Samuel u. 4.

Aki október 22-én kabátját a vonatban felejtette, úgy címét és kabátja színt a Westselényi u. 81. szám alá küldje.

Sürgősen eladó csővázas garmitura, egy négyzetméteres reklám- egy lemezjász. Április 4. útja 1. lépcső, I. emelet, ajtó 17.

Dunaújvárosi kétszobás II. emeleti lakás. Ma elcserélték debreceni hasonlóra. Kertes lakás előnyben. Erdeköltni mindnapon 5-7-ig. Április 4. útja 25. II/11.

Eldő kétszobás ház 350 négyzetm. telkekkel, azonnali beköltözhető. Török u. 34., Kúrtos u. 50.

Bentlakó, jól főző, gyakorlati háztartási alkalmazható kétszemeslyes család felvevő. Nagyerdei körút 12.

Doktor keres egyzemeslyes háztartásnak vezetőre 30 év körüli jól főző nőt bentlakással, saját ösokomfortos villájával. Jelentkezés Tóthfalusi téri trafikban.

Barokk női íróasztal, fotelgyűjtemény eladó. Vöröshadserg útja 71., II. udvar.

Jó állapotban lévő szemfényezőgép eladó. Patyolat, Kávin tér 5.

Kis szoba, fűskamra lakóma elcserélté nagyobb vagy szoba, konyhára, kötszegráccsal, Hortobágy u. ca. 16. két csengővel, délután 3-6.

Két fényezett ágy, szőnyeg, kárpitok eladó. Magyar u. 4. sz.

Bősenardor zongora eladó. Április 4. útja 22. Nagyk.

Külön bejárattal szoba házaspárnak is kiadó. Apponyi u. 65.

Egy férfi albérlet felvevő. Hámán Károly u. 102.

Nagymeretű, modern lakapú eladó. Bercsényi u. 87.

Tollat, bőrt veszek háváros megyék. Góttlieb. Bajcsy-Zsilinszky u. 55.

Eldő családi ház. Nyulás, Veszényi u. 17.

Kétszobás, szőkekeres, 206 négyzetm. kis házamat ólvez forintért eladom. Debrecen, cseréltakás, székcséges. Monostorapály, Vörösmarty u. 12.

Kétszemeslyes reklám garmiturák, fotelgyűjtemény, kétszemeslyes reklám. Román kárpitos Budapest, Nagyzsóz u. 66. Képlej díjmentes ajánlatok.

Fűrészből, dunyhából tollat, polihet, vas, válltáskában eladandó lehet. Kárpit szövetség. Vöröshadserg útja 73. sz. udvarban. Ugyanott mindenféle felvásárolunk. Telefon: 11-28.

Házaspárnak új parkettás bútorozott szoba kiadó. Lomnic u. 4. Kerekcsételepi fűrészelő szövetkezés.

Táskairógép, számozógép eladó vagy kölcsönbe kiadó. Darabóc u. 10.

Kétszó u. 33. számú ház 38 000 Ft-ért eladó.

Bejárattal reggeli parolát munkára felvevő. Ugyanott ajtó ablak, kárpitos eladó. Bajcsy-Zsilinszky u. 10.

2 szobás ösokomfortos ház beköltözhető. a- adó. Virág u. 11.

Táskairógép kifogásatlan állapotban eladó. Rákóczi u. 13., jobbra eladó lakás.

Ösokomfortos, szőkekeres páncélos eladó. Telefon: 21-90.

Modern kárpitos akasztó szekrény eladó. Vöröshadserg útja 63.



Vannak, rüket és az ez valami nánán fégy vezetett megják. Szeri főbb ereje sőbb van telező tant apparátus, tantestület östályközö a tiztség ségi visz szervezets a szervezte hogy meg rü, eredm teletit. A lyettesteni tervszerűse tervszerűse ség és az e deket teszi. Vannak, módjára hogy

## A TA ADOT

vagy — a meg — a majd vissz ezt egy tá értekezleté — a le redékét ki helyesle galmazta nitó úr, h nem lehet lentést köv zonyította, minden al tegyük hoz él és vissz mitani kel

Annyi min hogy a tar mokráciájá ugyanaz, zösségé, dalmában zösségeib datbel és párhuzama gatva alak lók közös szerep jut társas egy megvalósí mák össze nek. A ta sail, szük zösségét e kereszül, zösséghez erővényesg fejezésre. des, a k telt észle lymatosa demokrac zösségi é n j valami koláért, a t, a fa a csapate jobban tá

A nagy lánál az e pést tette ratizmusá kében. A lók egy helyezett, zetet a t nálta ki, tanulók e lyeke az rekek örv velők j ották ma nyú tap tették sa. A szülök fogadta a zott abba sok és g mozdulás

Néhány tó volt a lat. A g tettvágy, mindenk a közögg elvállaltá tisztántar ügyeltek ra, nehó vigyének be. A gyer bejső vá te az is

Értesítjük kedves vevőinket, hogy Vágóhid u. 7. sz. alatti alkatrész raktárunkban november 15—30-ig leltározást tartunk.

Ezen időszak alatt az árukiadás szünetel. Megfelelő készlet esetén csak a leltározást megelőző öt nappal beérkező rendeléseket teljesítjük.

AGROKER VALLALAT Debrecen

A Várpalotai Szénbányászati Tröszt

FÉRFI MUNKAERŐT VESZ FEL 18—40 éves korig, mélyszinti

BANYAMUNKARA

Felvételt azok nyerhetnek, akik azt megelőzően orvosi vizsgálaton bányásznak alkalmasnak bizonyulnak.

KEDVEZMÉNYES MUNKASSZALLAST ÉS NAPI HÁROMSZORI ÉTKEZÉST BIZTOSITUNK.

Nős és családfenntartók évente 64 q ahiadrát szentet kapnak térítés nélkül. Utiköltséget felvétel esetén megtérítjük.

Felvételez rendezett munkakönyv, 2 hétnél nem régiebb tanácsi igazolás, katonakönyv és az előző munkahelyről egészségügyi törzslap szükséges.

Jelentkezni lehet 1963. december hó 1-ig. Várpalotai Szénbányászati Tröszt munkaügyi osztálya.

MH 24295

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyunk, nagymamánk, dédnagymamánk és rokonunk

ÖZV. MEGGYASZAI GABORNE Csobal Eszter

82. évében, hosszú betegsége után, november 11-én csendesen elhunyt. Temetése november 15-én, pénteken délután fél 3 órakor lesz a Köztemető I. osztályú ravatalozójában.

A gyászoló család Lakás: Agárdy u. 20/A. 12290

Enélton mondtunk hálás köszönetet minden kedves rokonnak, ismerősnek, barátoknak, a MAV és a KÖJALL dolgozóinak, akik

KOVÁCS JÓZSEF MAV-ellenőr

temetésén megjelentek sirjára virágot, koszorút, helyeteket és fájdalunkat enyhíteni igyekeztek.

A gyászoló család Lakás: Kossuth u. 69. 12245



Parkettát, linoleumot, műanyag- és gumipadlót tökéletesen tisztít és fényesít az

Családiház építők figyelmé!

ÁCS MUNKAT ANYAGGAL EGYÜTT VALLALUNK.

Építőipari Ktsz Debrecen, Pósti utca 2. szám.

JAR. I-TÖL KÖTELEZŐ BUKÓSIK



NAGY VÁLASZTEK Hajdúnánási Ruházati



# Társadalom és Iskola

## Demokratizmus az iskolában

Vannak, akik iskolarendszereinket valami nagyszerűen, katonai mechanizmusnak tartják. Szerintük az iskola legfőbb értéke ebben a szervezeti formában van. Az állami költségvetés tanterv, az oktatási apparátus, az egyes iskolák tantervi felépítése, a tantervi és alrendelvényi viszony kétségkívül megteremtette a tervszerű, eredményes munka feltételeit. A szervezettel szembeállított feladatokat a tanterv, az oktatási apparátus, az egyes iskolák tantervi felépítése, a tantervi és alrendelvényi viszony kétségkívül megteremtette a tervszerű, eredményes munka feltételeit. A szervezettel szembeállított feladatokat a tanterv, az oktatási apparátus, az egyes iskolák tantervi felépítése, a tantervi és alrendelvényi viszony kétségkívül megteremtette a tervszerű, eredményes munka feltételeit.

### A TANULÓKNAK ADOTT SZABADSÁG

vagy — ahogy ők fogalmazzák meg — „a túlzott demokrácia” majd vissza fog újni. Ugyanazt egy tanár iskola szülői értekezletén az egyik felszólaló — a jelenlevők csekély töredékét kivéve néhány szülő helyeslése mellett — így fogalmazta meg: „Az a baj tanár úr, hogy a gyermeket nem lehet megverni.” E kijelentést követő moraj is azt bizonyította, hogy ez a felfogás minden alapját elvesztette, de tegyük hozzá, imitt-amott még é s visszahúzó erejére számítani kell.

Amny pici igazságot azonban mindkét fél fogadhat, hogy a tanuló közösségek demokratizációja nem szorol szóra ugyanazt, mint a felnőttek közösségé. A felnőtt társadalmában és annak kisebb közösségeiben a demokrácia tudatbéli és gyakorlati elemi parhuzamosan, egymást változtatva alakulnak ki. A tanuló közösségében elsődleges szerep jut a tevékenységnek, a társas együttélés gyakorlatát megvalósító tevékenységi formák összehangolt rendszerének. A tanuló önmagát, társait, szükeit és tágabb közösségeit elsősorban a tettein keresztül ismeri meg, a közösséghez való viszonyát a közösség érdekében végzett tevékenysége révén juttatja kifejezésre. A gyakorlati ténykedés, a kölcsönhatások ismételt észlelése alakítja ki folyamatosan a tanulóknak a demokrácia fogalmát, teszi közösségi életet tudatossá. Teni valamit az osztályért, az iskoláért, a termelőszövetkezetért, a faluért, az orsért vagy a csapatért — ez lelkesíti legjobban tanítványainkat.

A nagyleltai általános iskolában az elmúlt évben nagy lépést tettek a tanuló demokratizálásának fejlődése érdekében. A felső tagozatú tanulók egy épületben nyertek elhelyezést, és ezt az új helyzetet a tantestület arra használta ki, hogy új alapokra, a tanuló öntevékenysége helyébe az iskola életét. A gyerekek örömmel fogadták nevelőik javaslatait, hasznosították más iskolák ilyen irányú tapasztalatait, és hozzáadták saját elképzeléseiket is. A szülők többsége jó szívvel fogadta az újat, más része bizonytalan abban, hogy a pedagógusok és gyerekek közös megmozdulása jó eredményt hoz.

Néhány hét múlva észlelheto volt a „forradalmi” fordulat. A gyerekek elfogták a tetteiket, mindenki dolgozott, mindenki akart valamit tenni a közösségért. Többek között elvállalták a parkettás termék tisztántartását, gondosan ügyeltek magukra és egymásra, nehogy cipőjükön piszkot vigyenek be az iskola épületébe.

A gyerekekben végbemenő belső változást híven tükrözte az iskola ragyogó tisztasága, melyet együtt teremtettek meg és együtt őriztek. Kétségtelen, ez a feladat a legnagyobb feladat és a legnehezebb feladat és a legfontosabb feladat a neveléstől számár jelentette, de az év végén minden nevelő megállapíthatta, hogy

ERDEMES VOLT. Es hogyan vélekedtek a tanulók? Az iskola igazgatója a VIII. osztályos tanulókkal körkörös beszélgetést tartott. A választ biztonnyá várt a zsebben az év végi búcsú napján névtelenül zárt borítékban adták át az igazgatónak. Válaszokban titkosan is megismételték azt, amit nyíltan már számtalanszor kifejezésre juttattak, hogy egész iskolai életük legszébb szakasza az elmúlt év volt. Nem azért, mert a búcsú ezt az évet megszüpítette, hanem azért, mert ebben az évben érezték igazán, hogy övek az iskola, hogy abban az eredményben, melyet elérték, nemcsak a társadalom, a szülők és pedagógusok áldozatvállalásának van része, hanem nekik is. Megismerni a jót, a hasznosat, a felemelőt, önként vállalni az érte folyó küzdelmet és cselekedni — ez a demokrácia.

### A TANULÓK KÖZÖSSÉGE

A tanulók és a nevelők közössége egy nagyobb közösség — az iskola — része. E nagy közösségen belül mindegyiknek speciális feladata van, de a cél közös. A tanuló demokráciájának kifejlesztését csak úgy lehet elérni, ha ezt ugyan csak demokratikus alapokon felépülő, élő és dolgozó tantestület irányítja, gondozza.

### A TANTESTÜLETI DEMOKRÁCIA

szükségességét ma már nem kell bizonyítani. Az új tantervek és a nevelési terv megvitatásában minden nevelő részt vett. Nyugodtan mondhatjuk, hogy a pedagógusok ilyen széles körű aktivitása nélkül nem lehetett volna az iskolareformot ilyen magas színvonalon előkészíteni. Minden nevelő úgy érzi, hogy az új tanterv az övé is, mert benne ráismer saját elgondolásaira. Az iskolareform azonban csak akkor fogja beváltani a hozzáfűzött reményeket, ha a helyes elveket követő gyakorlat során is támaszkodunk a pedagógusok véleményére, figyelembe vesszük javaslataikat. Igazgatóinknak egyre gyakrabban kell fordulni a nevelők aktív kezdeményezéséhez. Senkinek sincs oka arra, hogy a tantestületi demokráciától féltse akár az egyszemélyi vezetést, akár az iskola pedagógiai-politikai egységét. A különböző tapasztalatok, vélemények hozzászólásai az iskolavezetést a való helyzet sokrétű megismeréséhez, és egyben lehetővé teszik a felelősség magasabb szintű érvényre jutását. A pedagógiai és politikai egység pedig vita nélkül, a tettekkel alátámasztott érvek nélkül, türelmes, meggyőző munka nélkül el sem lehet képzelni.

A tantestületi demokrácia gyorsabb ütemű kibontakoztatása, „lendületbe hozása” átmenetileg bizonyos nehézségeket jelent. Az iskolán belül már meglévő kisebb nevelői közösségek, munkaközösségek, pedagógiai tanács stb. tervszerű működését bizony újabb lekövetősséget hoz magával, de óriási mennyiségű alkotó kezdeményezést is szabadít fel. Ezért érdeemes és kell is vállalni az átmeneti és pusztán formai vonatkozásban jelentkező nehézségeket, a tartalmi munka fejlődésének érdeké-

Az iskolához tartozó harmadik nagy nevelői közösség a SZÜLŐK KÖZÖSSÉGE. Örömmel állapíthatjuk meg, hogy a szülők felénk és tartó-

kód közeledése az iskolához teljesen a múlté. Minden szülő érzi, hogy az iskola az egész társadalom, az övé is. Tudja, hogy joga van beleszólni az iskola életébe, és akarja, hogy munkája elősegítse az iskolában folyó munkát. Néha azonban ezt a szülői elfoglaltság, a gyermek további valódi érdekeinek a közlebbi, látszólagos érdekei való felcsapása. Különösen a mamák között akadnak olyanok, akik na keii „udvaronak”; ha kell, keményen rellépnek, remélve, hogy ezzel egy-egy jobb kalkulust harcolhatnak ki gyermeküknek. Az ilyen szülői rendszert ott hon is mindent elkövetnek, hogy gyermekük alaposan felkészüljön, de a feleletet javuló saját akciójuk eredményeként könyvelik el.

### A SZÜLŐI HÁZ ÉS AZ ISKOLA

kapcsolatát is. Addig már eljutottunk, hogy a nevelők megkeresik a szülőket, elbeszélgetnek velük, tanácsokat adnak nekik a gyermek és környezetükkel kapcsolatban. A szülői ház és az iskola kapcsolata nem csak a gyermek és környezetükkel kapcsolatban. A szülői ház és az iskola kapcsolata nem csak a gyermek és környezetükkel kapcsolatban. A szülői ház és az iskola kapcsolata nem csak a gyermek és környezetükkel kapcsolatban.

Ez az együttműködés az iskola élet demokratizmusának alapja. Veresegyházy Attila, a Derecskei Járási Tanács V. B. elnökhelyettese

## Könyvbarát mozgalmi értekezletet tartottak Debrecenben

A könyvbarát mozgalom Hajdú-Bihar megyei akcióbizottságának rendezésében a Hazafias Népfront, a Notanács, a MESZÖV és a könyvtárak városi és járási aktivistái november 12-én, a megyei tanács épületében értekezletet tartottak.

A könyvbarát mozgalom egyéves eredményeiről Elek Sándorné, a megyei könyvtár megbízott igazgatója számolt be. Közölte a közelmúltban megírt könyvtári felülvizsgálat eredményeit. Arról beszámolt, hogy 1958 óta 32 ezerrel 58 ezerre nőtt a megyében a könyvtári olvasók száma, de nem fejlődött ilyen arányban a könyvállomány. Különösen növekedett a szakkönyvek, ideológiai és ismeretterjesztő könyvek olvasása; öt év alatt megháromszorozódott.

## Szegeden vendégszerepel a József Attila Irodalmi Színpad

A Művelődésügyi Minisztérium, a Népművelési Intézet, a SZOT, a KISZ Központi Bizottsága az irodalmi színpadok országos konferenciáját Szegeden rendezte meg november 15 és 17 között. A konferencián az ország nyolc legjobb irodalmi színpada bemutató előadást tart, a bemutatókat vita követi. A konferencia célja: általánosságban megismerni a legeredményesebben működő irodalmi színpadok tapasztalatait.

Az országos bemutatóra meghívták a „Szocialista Kultúra” kintutalást kapott debreceni KPVDSSZ József Attila Irodalmi Színpadot. Szegeden az arkanysai szárnyatolla című szatirikus műsorával mutatkozik be november 15-én az országból egybesereglett szakemberek előtt. A csoport pénteken reggel utazik el Debreceni Tibor vezetésével.

## Moziműsor

VIG: 3/4. 6. 9; Korzikai testvérek, olasz-francia film. VIG: de. 1/10. 1/12. 1/22; Négv hét Afrikában, magyar film. APOLLO: de. 1/10. 1/12. 1/22; Korzikai testvérek, du. 1/4. 6. 1/9; Úresjárás, szovjet film. METEOR: 3. 1/6. 1/8; Úresjárás HUNGARIA: 5; Szovjet kisfilm-sorozat, egységes 2 Ft-os helyárral. 1/8; Újra egyedül, francia film. KLINIKA: 5. 7; Egy csepp méz. BOCSKAI (Csapókerék); 6; Mínehhausen báró, MÖRITZ ZSIGMOND (Nagy S-tel); 6; A gyűlölet áldozata, OLYMPIA (Vámospercsi ut); 5, 7; Foto Háber.

Vidéki mozik műsora: HAJDÚSZOBOSZLO: Gyilkosság Sziciliában. HAJDÚBOSZORMENY: Rocco és fivére. BALMAZUJVAROS: Párbeszéd.

## Színházi műsor

Ma 7-kor A seviliai borbély, Bajor-bérelt. Csütörtökön 7-kor Aida, Erkel-bérelt. Pénteken 7-kor Holnap folytatjuk, Fancsy-bérelt.

Előadások a Hungaria kamaraszínházban: Pénteken 7-kor Doktor úr. Szombaton 7-kor Mátyás király juhásza, este 7-kor Doktor úr. Vasárnap fel 11-kor Mátyás király juhásza, délután 3-kor Doktor úr, este 7-kor Doktor úr. Szelvénybéreltek bevéltathatók.

## HIREK

Várható időjárás szerda estig: Délnyugati, nyugati irányból felhőfelvonulások, az ország nagy részén esőkkel, fénkel, helyenként erős déli, délnyugati, később nyugati, északnyugati szél. A nappali felmelegedés gyengül, de az évszakhoz képest még mindig enyhe marad az idő. Várható legmagasabb nappali hőmérséklet 14-18 fok között.

(MTI) Debrecenben tegnap a hőmérséklet maximuma 17,8, minimuma 8,2 fok volt. Talajmentesen 5,0 fokot mértek. Csapadék nem hullott. A nap 0,3 óráig keresztül süttel. 19 órakor a hőmérséklet értéke 15,8 fok volt.

A Hajdú-Bihar megyei Tanács Rendelintézetének igazgatósága közli, hogy minden szombaton délután 4-től 6 óráig tart ügyeletes szakorvosi rendelő. Ez időpont után orvosi vizsgálat végett a körzeti orvosokhoz, illetve az éjszakai ügyeleti szolgálatokhoz kell fordulni.

A derecskei járásban a dolgozók általános iskolájába tavaly 396-an jártak. Most 860-an gyarapítják tovább tudásukat. A Lakaskultúra e. előadásorozat utolsó előadása Szép otthon, korszerű háztartás címmel november 13-án, szerdán délután 6 órakor lesz az Ady Endre művelődési házban. Előadó Andor Béla belsőépítész. Belepidő 2 forint.

## Dolgozókat alkalmazzanak

Debreceni Orvostudományi Egyetem felvételt keres értelmiségivel lakásügyek intézésében jártas férfiak előadói rendelőkhöz előnyben. Képesítéssel rendelkezők előnyben. A II. sz. sebészeti klinikára E 237 kulcsmunka állásra okleveles gyógyszerornázt. Kérteszeti idegmunkára férfi munkaeót. Jelentkezés a munkügyi előadónál. MH 99

Debreceni Orvostudományi Egyetem felvételt keres férfi munkaeót bizalmas beosztású hivatalsegédi állásra. Gépezettechnikai energetikus teendők ellátására. Jelentkezés a munkügyi előadónál. MH 108

Nagy gyakorlati rendelkező vasipari normást, vezető beosztásba felvező Vasipari Kazánüzemelő Vállalat, Tüzer u. 4. MH 83

Az EM Debreceni Betonárnyag-néhez fizikai munka végzésére férfi segédmunkásokat felvező. 12331

A Hajdú-Bihar megyei Földgazdálkodási és Értékesítési Vállalat azonnali belépésre keres okleveles gépész, vagy építésgépész mérnököt, 2-3 évi gyakorlattal. Csövezetek építésben jártasok előnyben. Fizetés: megegyezés szerint. Utiköltiséget felvétel esetén térítünk. Érdeklődni lehet a vállalat irodájában: Hajdúszoboszló, Rakóczi u. 186. sz. (tomasz mellett)

Nagy gyakorlati rendelkező kömvészetek, építőiparban jártas segédmunkásokat debreceni munkahelyre felvezünk. Jelentkezés: Debreceni Építőipari Kisz. Pesti u. 2. reggel 7-3 óráig. Téli munka biztosítva

Több éves gyakorlattal rendelkező mezőgazdasági gépszereleket, valamint mezőgazdasági gépek javításában jártas technikus felvező a Nyíregyházi Állami Gazdaság. Fizetés megegyezés szerint. Felvétel esetén utiköltiséget térítünk és brigádállásban szükség esetén szállást biztosítunk.

A 44. sz. Építőipari Vállalat azonnali belépéssel felvező budapesti munkahelyekre tsz-tagokat szerződéssel, továbbá kubikosokat és férfi segédmunkásokat. A vállalat a dolgozó kívánságára szerződési köti. Szállást, napi kétszeri étkezést, családientartóknak előnyben. Értékesítési díjat biztosítunk. Munkaruhá, tanács-igazolás, tsz-tagoknak a tsz vezetőségétől igazolás szükséges. Jelentkezés: Budapest, V., Kossuth Lajos tér 13-15.

Értékesítési fiatalembereket könnyebb fizikai munkára felvező a Debreceni Ruhagyár. Jelentkezés reggel 8-9 óra között.

Kaba és Vidéke Körzeti Földművelésügyi és Intimtisztasági Hivatal rendelkező boltozatot keres a kis Áruház vezetésére. Jelentkezni lehet írásban vagy személyesen. Utiköltiséget csak felvétel esetén térítünk. Erkölcsei bizonyítvány, működési bizonyítvány szükséges. A Szövetkezetek Hajdú-Bihar megyei Értékesítő Központja felvételre keres dolgozó nőket zöldség tárolásához. Jelentkezés helye: Debrecen, Rigó u. 1. t. l. t. l. Villanyzerelő felvezünk. Szalaggyár, Bethlen u. 32. 12323

Kömvészetek felvező a pallagi tanácsadás meghatározott időre. Jelentkezés a gazdaság irodájában. MH 107

## Hajdú-Bihari NAPLÓ

A Magyar Szocialista Munkáspárt Hajdú-Bihar megyei Bizottságának lapja Szerkesztő: Szerkesztő bizottság Főszerkesztő: Pallás Imre Szerkesztőség: Debrecen, Tóthfalusi tér 10. Telefon: 21-40

Kiadja a Nappali Kiadó Vállalat Debrecen, Vörös Hadsereg útja 18. Felelős kiadó: Balogh Endréné Telefon: 30-01

Terjesztő a Magyar Posta Előfizetési díj egy óra: 11 forint Előfizethető a helyi postahivataloknál és kézbesítőknél Index: 28027

Szabadság Lapnyomda, Debrecen. Felelős vezető: Szabados Sándor igazgató

## Égerházi Imre és Velényi Rudolf kiállítása

A Hajdú-Bihar megyei Népművelési Tanácsadó rendezésében nyílt meg az Ady Endre művelődési ház helyiségeiben Égerházi Imre és Velényi Rudolf festőművészek kiállítása. Mindkét művész — bár nem ebben a városban született — debreceninek számítanak. Ők is annak vallják magukat, hiszen kora gyermekéveiktől fogva itt élnek, itt iskoláztak, itt dolgoznak.

Égerházi Imrét — bár 38 éves — fiatal művészek kell tekintenünk. Sorsa úgy alakult, hogy a művészettel — bár magában hordozta a hivatás érzését — csak az utóbbi években kerülhetett komolyabb, annak lényegét mind jobban megértő kapcsolatba. Mint tisztviselő, férj és családapa csak a munkaidőn túli feladat elvégzése utáni szabad idejét tudja a művészet gyakorlására fordítani. De az a mély szeretet és tisztelet, amelyet a művészet iránt érez, az a — szinte konok — állhatatos akarát, amellyel az előtte felmerülő akadályokon igyekszik magát átküzdeni, máris megmutatja az eredményeket. A korábbi — kissé mechanikus — természetű művészetét, ma már a lény-

get megragadni tudó, őszinte, artizánkumra törekvő, a téma intimitására rátapintani tudó látás váltja fel. Kisebítő kedvű. Nemcsak olajjal fest, hanem igen kedveli a fekete és színes monotopia megoldásokat, és linóművészet is foglalkozik. Témaköre a lakóhely körüli kis utcákról, régi házak (Utcarevész, Házak, Régi házak), a családi élet (Pihenő, Készülődés) és csendélet. Mivel az önmagával szemben támasztott igény és a mindig magasabbra emelt művészi minőség merce biztosíték fejlődéséhez, évről évre találkoznai fogunk nevével és mindinkább teljesebb értékű műveivel.

A 23 éves Velényi Rudolf élete szerencsésen formálódott. Már általános iskolás korától bekapcsolódhatott a tehetségét formáló helyi képzőművészeti kör munkájába. A pedagógiai főskola elvégzése után az 1963-as iskolai évvel annak a helyi Tóth Árpád gimnáziumnak lehetett tanára, ahol erettségét is megszerezte. Ő sem független művész tehát, de munkakörével állandó érintkezési felület van a képzőművészettel. Velényi Rudolf azonban nemcsak ezért, hanem alkati felépítésénél fogva is életrében tud rea-

gálni a korszerűbb művészeti felfogások iránt. Művészi látásmódjában, témáinak megválasztásában már most központi helyre tudja illeszteni a monumentálisra való törekvést (Tűzfalak, Kémények, Szürke tető). Még kisebb képein is a térnek szerkesztéses megoldásai izgatják. Érdeklődik az építészettől új kapcsolatok, és műveiben már jelentkezik a murális feladatok felé való törekvés, — különösen szép példa erre Kikötőben című festménye. Örven-detes, hogy művészi látása az élmények lerögzítésében, átélésében nem válik rideggé, keményvé. Az erzelmi átfutottság és intimitás nála is jelentkezik. Nemcsak a színek összefogására ötletesen használ fel fekete kréta hamvasságában és magyarázó erejében mutatkozik ez meg, hanem az emberi jellemet, a gondolati tartalmat is közölni tudó erejében. Kettő című festményén a zöld színek ritmusát is fel tudja használni a lelki szituáció érzékeltetésére. Tehetsége mellett annak a felelősségnek is tudatában kell lennie, amelyet éppen tehetsége miatt jogosan várunk tőle el.

Menyházi József

Fogfájás ló, mérgezett láma,  
fájó lábú csacsi a betegek között

A DEBRECENI ÁLLATORVOSI AMBULANCIÁN

Bármennyire furcsa, de a hűvösebb idő beköszöntével nemcsak a körzeti orvosi rendelők forgalma nőtt meg, hanem a debreceni állatorvosi ambulancián is megjelentek a meghűléses betegek. Influenza kutyák és macskák mentek gazdáik kíséretében vizsgálatra, és dr. Gulyás Jenő állatorvos a legtöbb esetben terpeningázos inhalálást javasolt.

Természetesen az ambulancián komolyabb betegek is akadnak, mint például Tündér, a debreceni Vörösmarty Termelőszövetkezet lova. Tündérnek lekoptak a fogai, és a kiésedett fogélek felsértették a nyelvért, nyálkahártyáját. Gyorsan előkerült tehát a hatalmas méretű reszelő, s hamarosan befejeződött a kellemetlen kezelés. A beteg nem viselte türelmesen az orvosi beavatkozást, többször fejezte ki nemtetszését.

ÜNNEPI BETEGSÉG

Topi, a másik lóbeteg már sokkal türelmesebb volt. Nyugodtan tűrte a vérvételt, és akkor sem fejtett ki ellenállást, amikor bevezették kórházi lakosztályába, ahol egy napot kell eltöltenie. Topinak úgynevezett ünnepi betegsége lett, többnapos pihenés és kiadós táplálkozás után hirtelen kivették a hűvös levegőre, izmai megmerevedtek. Ezért egy napos kórházi ápolásra szorult szigorú diétával súlyosbítva.

Dr. Gulyás Jenő, az ambulancia vezetője elmondta, hogy a rendelőbe legtöbbször lovakat visznek, de igen sok más állatot is. Gyakoriak a kutyák és macskák — ezek legtöbbször gyomormosásra szorulnak. Néha viszont egészen különle-

ges betegek is akadnak. Néha egészen különleges helyzetet teremt a megbetegedett állat. Néhány évvel ezelőtt például az egyik családban a következő, nem éppen mindennapos eset fordult elő. A férj és a feleség kedvenc kutyájával játszott. Egy gumilabdát dobáltak az állatnak. A kutya a játék hevében elnyelte a labdát, beteg lett. A férj és a feleség az eset miatt összevesztett, s beadta a válópert. Közben elvitték az állatot az ambulanciára, ahol a gyomrából előkerült a labda. A kutya meggyógyult — a felek visszavonták a bírósági keresetet — és helyreállt a családi béke.

Persze az ilyen esetek nagyon ritkán fordulnak elő. Az ambulanciának nem is az a feladata, hogy az ilyen helyzetet megoldja, hanem az, hogy lelkiismeretesen gyógyítsa a beteg állatokat. Ezt meg is teszi.

VALÓKERESÉT EGY  
LENYELT LABDA MIATT

S az esetek többségében nemcsak a beteg állatokkal szükséges az orvosnak foglalkoznia, hanem arra is időt kell szakítani, hogy megnyugtassa a kedvencükért aggódó gazdákat.

Kaposi Levente

Árdrágítás és más szabálytalanságok  
miatt kiskereskedőket, kisiparosokat  
birságot meg az ÁFK

Az Állami Kereskedelmi Felügyelőség Hajdú-Bihar megyei felügyelői a piacokon és vásárokon ellenőrizték, hogy a magánkiskereskedők és magánkisiparosok hogyan tartják meg a szabályokat. Sok hibát találtak. Cseh Imréné hajdúszoboszlói, Bokor Józsefné debreceni és Péntek Sándorné debreceni zöldség- és gyümölcsárusokat árdrágításért, rossz

mérleggel való mérésért 200—250 forintra büntette az ÁFK. Szűcs Gyuláné hajdúszoboszlói rövid- és bazárárus 15 ezer forint értékű divatkendőt és nagyobb mennyiségű bordíszmüvet árult, Bodi Gyuláné rövid- és divatárus pedig fajtékákat árult, amire iparigazolványuk nem jogosítja fel őket. A szabálytalanságért 400—400 forint bírságot fizetnek.

Kovács Jánosné debreceni faesztérgezős és Heredovszky József debreceni kádár kisiparos nem tette ki az árjelző cédulát, cséptablát, ezért 200, illetve 300 forint szabálysértési bírságot fizetnek.

KRESZ-  
autóverseny  
Debrecenben

A Hajdú-Bihar megyei közúti balesetelhárítási társadalmi bizottság és a Magyar Autóklub debreceni csoportja november 17-én, vasárnap délelőtt 9 órai kezdettel személygépkocsik részére KRESZ-versenyt rendez Debrecenben. A versenyen részt vehet bárki, akj vezetői igazolvánnyal rendelkezik, akár személyi, akár állami vagy szövetkezeti tulajdonban levő autóval.

A verseny útvonala: Nyugati, Hatvan utca, Vörös Hadsereg útja, Béke útja, Kandia utca, Kossuth utca, Burgundia, Csapó utca, Vörös Hadsereg útja, Kossuth utca, Április 4 útja, Hajnal utca, Attila tér, Béke útja, Vörös Hadsereg útja, Petőfi tér, Teleki, Bánk, Wesselényi, Vágóhíd utca. Az útvonal hossza 8900 méter, melyet 20 perc alatt kell a versenyben résztvevőknek megtenniük.

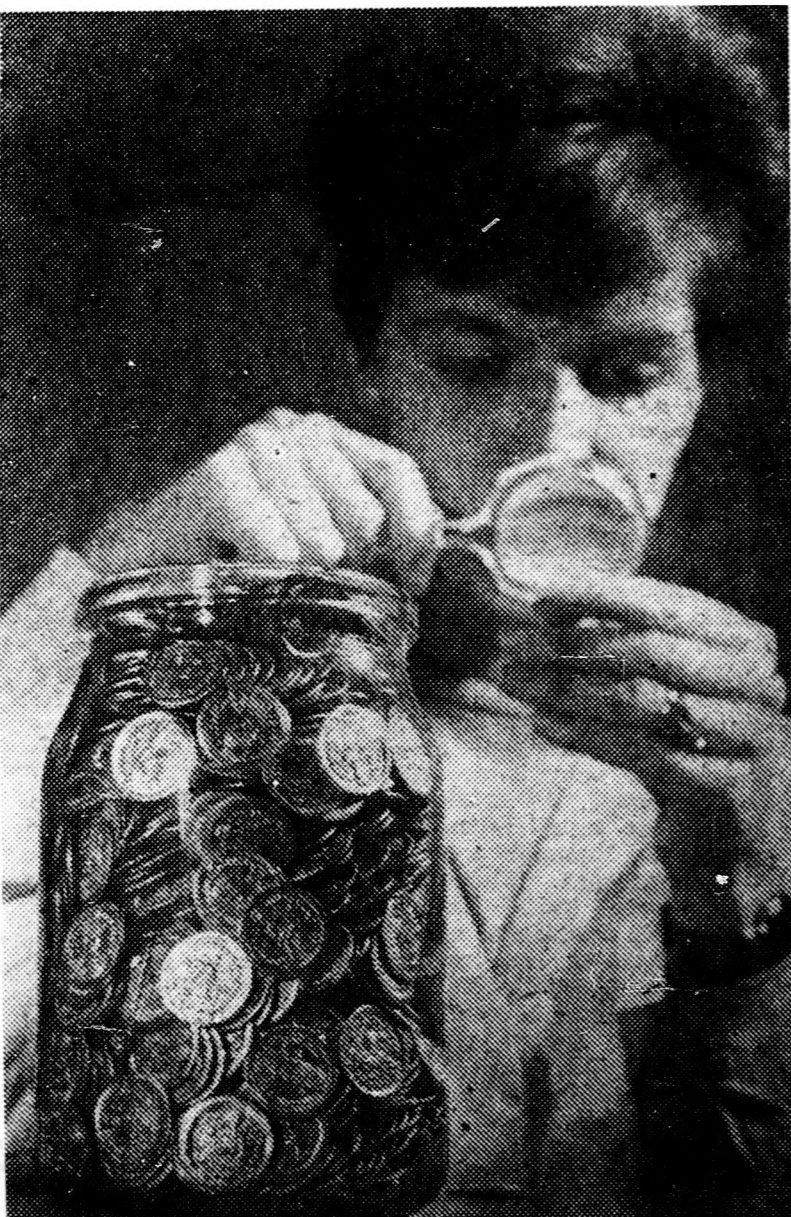
A KRESZ-versenyre nevezni a helyszínen lehet, 8.30 órától. A résztvevők egyik csoportja a Nyugati utcáról, a másik része pedig a Vágóhíd utcáról rajtol, ellentétes irányban haladnak majd a versenyzők. A résztvevőknek a beérkezés után a KRESZ-ből három kérdésre kell választaniuk.

A debreceni személyautók KRESZ-versenyén indulók emléklapot, a legjobbak tárgyat is kapnak.

Római kori aranypénzek  
a Nemzeti Múzeumban

Egyedülálló aranyelet birtokába jutott a napokban a Nemzeti Múzeum. Az aranypénzeket, 1400 darab solist, valószínűleg II. Theodosius és III. Valentinianus császár vették.

Hódmezővásárhely melletti Szikáncs tanyán találta Jozó Erzsébet, s azonnal értesítette a Nemzeti Múzeum illetékes osztályát. A Budapestre szállított régiségeket jelenleg a múzeumban rendezik.



Bíró Tiborné tisztítja és rendez az értékes leletet (MTI Foto — Hadas János felvétele)



Őszi napfény a Vörös Hadsereg útján

Napfényes, kellemes november

A Meteorológiai Intézet még most is kitartóan kellemes, enyhe időt jelez. A debreceni öregek is úgy beszélgetnek maguk között tündöve: mikor is volt utoljára ilyen kellemes, fákat aranyozó, napfényben fürdőző november? Biztosan volt már máskor is,

de a legfontosabb az, hogy a természet úgy látszik kárpótlást akar nyújtani a sok téli didergésért, és szelid erőszakkal, langyos szellővel tartja távol a fagyot, dért, hideget. De azért mégis november van. Végig az utcákon a fák már elég tartalékot gyűjtve a

télre, lassacskán az utolsó jehullatják a legszebb színekben pompázó leveleket. A debreceniek legkedvesebb virágai is elbágyadtak már, a kertészet dolgozói ásókkal járják végig az ágyásokat, felszedik a virágtöveket, ültetik a kint telelő virágot, amely majd a következő tavaszt üdvözli.

Az emberek is készülnek a télre. Téli vásárról beszélnek az üzletek plakátjai, meleg ruhákat ajánlanak, a téli esték-re kellemes szórakozást nyújtó könyveket, rádiót.



Novemberben:

ERZSÉBET,  
JOLÁN,  
KATALIN

A virágboltokban az év egyik legforgalmasabb hónapja a november. Ekkor van Erzsébet, Jolán és Katalin nap — s nitka az a család, ahol valaki nem viseli e nevek egyikét. Az pedig szinte elősem fordul, hogy az ismerősök között se akadjon Erzsébet vagy Katalin.

Érthető így, hogy Debrecenben, a Kossuth utcai virágüzlet is felkészülten várja a vásárlókat. Abel János, a bolt vezetője elmondja, hogy tapasztalata szerint Debrecenben a legtöbb virágot Erzsébetnapra vásárolnak, de a Katalin sem marad sokkal mögötte. Ezért mintegy három-ezer szál rózsát, szegfűkriszantémot, mintegy 1500 cserép nyíló ciklámen, primula-kriszantém várja a vásárlókat. Természetesen szobadísznövények — fikuszok, pálmák, sanszavériák is kaphatók — mintegy ötszáz cseréppel.

A Hajdúsági Áruház villamossági osztályán is érezni lehet, hogy aki csak teheti el akarja kerülni a hosszú esték unalmát. Október hónapban az áruházban száz rádiót és pontosan ennyi televíziót adtak el. Nagyon keresettek az értékesebb, jobb minőségű készülékek. Nap mint nap sokan jönnek Debrecenbe vidékről is rádiót, televíziót, lemezjátszót vásárolni.



Érződik a november a Kossuth Egyetem falai között is. A hallgatóknak a tél kezdete korántsem azzal a veszéllyel fenyeget, hogy nem tudnak majd mit csinálni a szabad idejükkel. Már most ott lebeg az egyetem fölött a vizsgaidőszak szorongató réme. Nem csoda, ha mostanában a szokottnál is népszerűbb lett az egyetemen a könyvterjesztő, hiszen hiába van az egyetem épülete tudománnyal átitatva, a vizsgákra felkészülni még csak a könyvből, jegyzetből lehet.

(MTI Foto — Fényes Tamás felvétele)

## A számvetések nyomán

Az elmúlt hetekben zajlottak le megyeszerte a tanács-  
tagi beszámolók, amikor is el-  
so ízben találkoztak közös  
megbeszéléseken tanács-  
tagokkal a választópolgárok  
a februári választások óta.  
Örvendetes politikai tapasztala-  
latokról adhatunk számot, s  
ezek között a legfontosabb,  
legörvendezesebb az, hogy  
szemmeláthatóan erősödött a  
választók és tanács-  
tagok közötti kapcsolat. Ennek egyenes  
következménye és eredménye,  
hogy növekedett és izmoso-  
dott az állampolgárok és a  
tanácsok közötti bizalom.

A bizalom növekedésének,  
az egészséges kapcsolat erős-  
södésének szemmelátható  
jelvénye találkozhattunk a ta-  
nács-  
tagi beszámolók során.  
Beszélhetünk itt a számsze-  
rűségről is: a választópolgá-  
rok jelentős része fontosnak  
tartotta, hogy megjelenjen a  
beszámolókon. Ennél is lé-  
nyegesebb, hogy a beszámoló  
találkozások túlnyomó többsége  
több volt, mint szokásos  
hivatalos aktus. A választó-  
polgárok valóban cselekvő  
résztvevői voltak a kisgyűlé-  
seknek, alaposan megvitatták  
a helyi problémákat, és hasz-  
nos tanácsokat, javaslatokat  
adtak a további tanács-  
tagi munkához. Volt olyan eset,  
amikor megbírálták a tanács-  
tagot, és arra ösztönözték,  
hogy nagyobb felelősséggel és  
szorgalommal dolgozzon a  
közösség érdekében. Nyíltan  
megmondták: a bizalom köte-  
lez! Nos, ezt a jelenséget is  
az eredményekhez kell sorol-  
nunk, a bizalomteljes, jó po-  
litikai légkört bizonyítja.

Növekedett a kölcsönös fe-  
lelősség. Annak idején, a vá-  
lasztások időszakában tartott  
jelölő gyűléseken sok ezer  
javaslat, kérelem és kíván-  
ság hangzott el. Tanácsaink  
és tanács-  
tagjaink számon  
tartották őket. S most, ami-  
kor választók elé állítottak,  
elmondották: mit valósítottak  
meg eddig. De arról is nyíltan,  
őszintén szóltak: milyen  
kívánságok megvalósításával  
kell még várnunk. Nem ígér-  
gettek, hanem a valóságos  
lehetőségek és körülmények  
mérlegelésével beszéltek meg  
a választókkal a feladatok  
megvalósításának sorrendjét,  
és arról is szó esett, hogy a  
feladatokat közös erőfeszíté-  
ssel valósíthatjuk meg. A felelő-  
ség kölcsönös — ez volt a  
tanács-  
tagi beszámolók ve-  
zérmonványa, és ez a nyílt,  
egyenes beszéd megértésre ta-  
lalt a dolgozók körében.

A beszámolók, a választók-  
kal való találkozások lelkes  
öszönzést adtak a tanács-  
tagoknak a további munkához,  
mintegy újabb bizalmi felha-  
talmazást jelentettek tanács-  
tagi, választókerületi tevé-  
kenységükhöz. Mindenekelőtt  
arról győzte meg őket, hogy  
a tanács-  
tagi munka legalap-  
vetőbb követelménye a vá-  
lasztópolgárokkal való rend-  
szeres kapcsolat és a nyílt,  
elvi alapokon nyugvó véle-  
ménycsere. Nem felelőtlen  
ígéretekre, elvtelen, de-  
magóg hangoskodásra van  
szükség, hanem a dolgok okos  
és igazságos intézésére. Dol-  
gozó népünk felnőtt építője a  
szocializmusnak, és egyre töb-  
ben vannak, akik részt vál-  
lálnak az állami ügyek ön-  
kéntes társadalmi intézéséből.  
Ha azt mondjuk, hogy soka-  
sodnak a feladatok, azt is  
mondhatjuk, növekednek a  
jobb munka lehetőségei. Ta-  
nács-  
tagjainknak elsősorban  
ezt kell szem előtt tartaniuk  
— erre hívta fel figyelmüket  
a tanács-  
tagi beszámolók idő-  
szára is.

S. I.

## Ötezer vagonnal több tüzelő fogyott el

### HAJDÚ-BIHARBAN, MINT TAVALY

#### 4635 vagon szenet kapunk terven felül

A családok, késő őszi „nyár”  
ellenére napjainkban sok ház-  
tartásban visszatérő téma a  
tüzelő. Sok család ugyanis még  
mindig nem jutott hozzá a  
szükséges mennyiséghez, jól-  
lehet hetekkel vagy hónapok-  
kal előbb előjegyezték. S bár  
a sorbaállítás a megrendelő-  
irodáknál megszűnt, mégis  
gyakori, hogy a telepeken  
hosszú emberkigyó várakozik,  
hogy kihasználja a 2 mázsa-  
s készpénzes vásárlási lehetősé-  
get.

Az országgyűlés október  
25-i ülésén Fock Jenő az or-  
szág gazdasági helyzetéről  
szóló beszámolóját ismertette,  
külön foglalkozott a tüzelő-  
anyag-ellátással is. Elmondot-  
ta — többek között —, hogy  
egy millió tonnával emelték a  
szénbányászat termelési fel-  
adatát, s ebből a mennyiség-  
ből szeptember végéig 800  
ezer tonnát már ki is termel-  
tek a bányászok, részben va-  
sárnapi munkával. Ezenkívül  
a külkereskedelemben is bizto-  
sította az előirt szén- és bri-  
kettimportot, s ennek tételei  
folyamatosan érkeznek.

Mindemellett őszintén és  
nyíltan foglalkozott azzal a  
ténnyel is, hogy az országban  
több tízezer nem kaptak még  
meg tüzelőjüket, s helyenként  
sorbaállások tapasztalhatók.  
Ugyanakkor azonban rámuta-  
tott arra is, hogy ez a fenn-  
akadás a lakosság segítségé-  
vel fokozatosan megszüntet-  
hető. Indokolatlan és nehezi-  
tí az ellátást, hogy a lakosság  
egy része — az előző év ke-  
vezőtlen téli tapasztalatai  
alapján — az egész fűtési  
idényre szükséges mennyisé-  
get igyekszik a tél beállta  
előtt beszerezni, sőt felesle-  
gen tartálékol is. Ezt bizonyít-  
ja az, hogy az idei év második  
és harmadik negyedében a  
belkereskedelemben 19 százalé-  
kal több tüzelőanyagot adott  
el a lakosságnak, mint 1962  
azonos időszakában.

Megyei vonatkozásban mi-  
lyen változás várható a közel-  
jövőben? Ezzel a kérdéssel  
Muszil Józsefhez, a Debreceni  
Tüzelő- és Építőanyagér-

tesztítő Vállalat igazgatójá-  
hoz fordultunk, aki a követ-  
kezőket mondotta:

**Hajdú-Bihar megyében a  
múlt év azonos időszaká-  
hoz viszonyítva eddig öt-  
ezer vagonnal több tüzelő-  
anyagot hoztunk forgalom-  
ba.**

Ennek hármas oka van. Az  
első az, hogy a mezőgazdaság  
szocialista átszervezésének  
befejezésével a városokon kí-  
vül élő lakosság igénye szinte  
rohamosan nő a minőségi tü-  
zelőanyag iránt. Jellemző,  
hogy soha annyi kályhát, ta-  
karéktüzhelyet nem értékesít-  
tett a kereskedelem, mint az  
idén.

A földművelésügyi minis-  
terium, amelyek a falu lakosságát tü-  
zelővel ellátják, 1963 első fe-  
lében 1215 vagonnal több tü-  
zelőanyagot értékesítettek,  
mint az előző év azonos idő-  
szakában. 52 százalékos igény-  
emelkedésről beszélhetünk.  
A folyamatos ellátás egy má-  
sik gátló tényezője az, hogy  
— amint azt Fock elvtárs is  
mondotta — sokan az egész  
fűtési időnyre való szenet  
akarják egyszerre beszerezni.  
Erre vonatkozólag is pontos  
mérések állnak a rendelkezé-  
sünkre. Ezek szerint — csak  
Debrecenben — 4 mázsaival  
nőtt az egy lakásra jutó tü-  
zelőanyag-mennyiség. Ez a ta-  
valyi felhasználáshoz viszó-  
nyítva több mint 20 százalé-  
kos emelkedésnek felel meg.

Harmadik okként meg-  
 kell említeni azt is, hogy az  
idén 3 és fél ezerrel több hi-  
telakciós SZOT-utalványt ad-  
tak ki, mint 1962-ben. Ezen-  
felül a plusz egy jelentős ré-  
szét októberben osztották szét.  
Debrecenben 1500, vidéken  
pedig 100 ilyen utalvány vár  
bevaltására, ami újabb torló-  
dást jelent a folyamatos száll-  
ítás szempontjából.

— A változó nehézségek el-  
lenére optimistikusan lehet  
a helyzetet megítélni. A Bel-

kereskedelmi Minisztérium  
értesítése szerint ugyanis

**december 31-ig 4635 va-  
gon szénfésűesség érkezik  
terven felül Debrecenbe,  
kizárólag a megye lakos-  
sága igényeinek a kielé-  
gítésére.**

Ez olyan jelentős tétel, hogy  
— amennyiben az időjárás a  
jövő hónap közepéig nem for-  
dul szigorúra — a szükségle-  
teken felül olyan készlet ma-  
rad, ami minden igényt kielé-  
gít.

A TŰZÉP vezetőinek írás-  
beli ígérete alapján decem-  
ber 15-ig valamennyi háztar-  
tás egyszeri, 15 mázsa tüzelő-  
vel való ellátását tudják bizto-  
sítani.

Az elmondottak alapján re-  
méljük, a TŰZÉP kielégíti a  
lakosság téli tüzelőanyag-igé-  
nyeit.

Felkai Ferenc

## Aláírták az 1964. évre szóló magyar-lengyel kereskedelmi egyezményt

Varsó (MTI). Varsóban  
szerdán este aláírták az 1964  
évre szóló magyar-lengyel  
áru- és fizetési egyez-  
ményt.

Az egyezmény értelmében  
Magyarország energetikai be-  
rendezéseket, motorkocsikat  
és dízelmozdonyokat, kohá-  
szati berendezéseket, trakto-  
rokat, továbbá olajipari ter-  
mékeket, alumíniumgyártma-  
nyokat és más hengerelt árut,  
különböző gyógyszereket, tim-  
földet, bauxitot, porcelánszi-  
getelőket, bort, valamint gyü-  
mölcsöt, cipőt és más termé-  
keket szállít Lengyelország-  
nak.

Lengyelország vasúti gör-  
dülőanyagot, mezőgazdasági,



Befejező szakaszához érkezett Debrecenben a Nagyerdőn  
épülő vasútállomás. Képünkön Madar Mihály brigádja a  
járda betonozását végzi

## Szovjet küldöttség utazott az Egyesült Államokba

Szovjet közéleti személyisé-  
gek utaztak szerdán az Egye-  
sült Államokba Nyikolaj Blo-  
hin akadémikusnak, a Szovjet  
—Amerikai Kapcsolatok Inté-  
zete elnökének vezetésével. A  
látogatásra a szovjet-ameri-

kaj diplomáciai viszony meg-  
teremtésének 30. évfordulója  
alkalmából került sor. A kül-  
döttség tagjait elutazásuk előtt  
fogadta Kohler, az Egyesült  
Államok moszkvai nagykövete.  
(MTI)

szövő- és bányai gépeket,  
ipari berendezéseket, továb-  
bá szenet, kokszot, cinkt, kü-  
lönböző vegyipari terméke-  
ket, vetőburgonyát, bútort és  
más ipari fogyasztási cikke-  
ket szállít Magyarországnak.

A két ország közötti tárgya-  
lások a hagyományos barátsá-  
ság és kölcsönös megértés  
szellemében folytak. Magyar  
részről az egyezményt Bíró  
József, lengyel részről Tadeus  
Kropczynski külkereskedelmi  
miniszterhelyettes írta alá.

## Megállapodás köthető a földművelésügyi telepeken az építőanyagok beszerzésére

Szerinte az országban nagy az  
érdeklődés a családiházépítési  
lehetőségek iránt. Az építé-

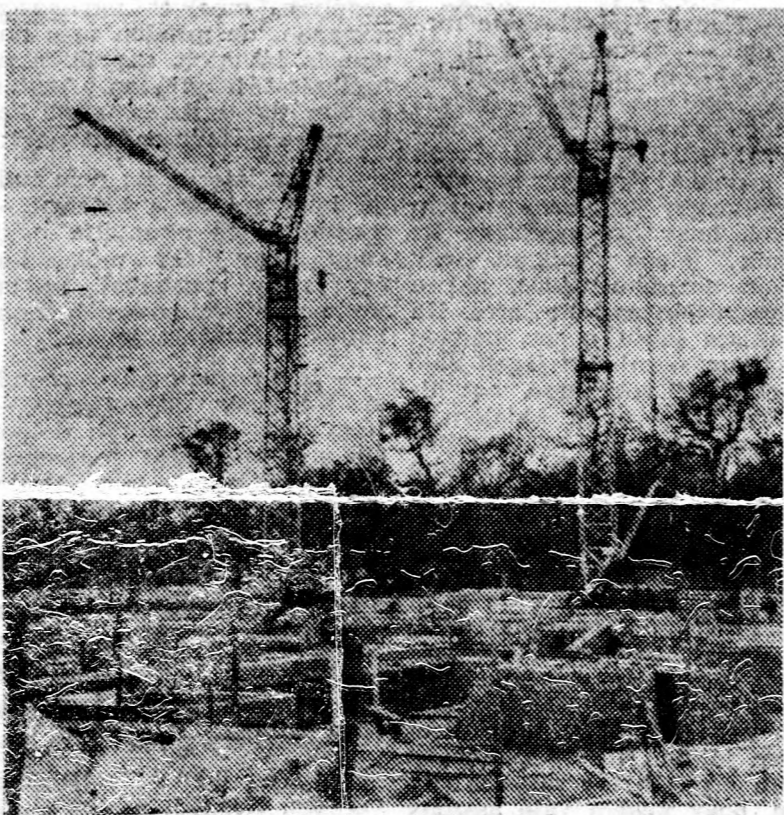
tőknek azonban a tapasztalat  
szerint sok gondot és bosszúsá-  
got okoz az építőanyag hosz-  
szú utánjárást igénylő beszer-  
zése. Az e téren mutakozó  
nehézségek elsősorban abból  
az ellenéből /l/ódnak, hogy az  
építőanyagipar egész éven át  
folyamatosan termel, az épít-  
ők viszont időszakosan — ei-  
sősorban nyáron — jelentke-  
nek igényeikkel.

Egy részről a tervszerűség  
érdekében, más részről a sok  
gondot és bosszúságot okozó  
utánjárás megszüntetésére az  
építkezni szándékozók a jövő-  
ben megállapodást köthetnek  
az építkezéshez szükséges  
anyagok biztosítására a föld-  
művelésügyi telepeken. A megállapodás-  
ban pontosan rögzítik, hogy  
milyen építőanyagra, milyen  
mennyiségben és mikor van  
szükség. Egyes — vagon-  
tételre — építőanyagokat (tég-  
la, kő, kavics) az építelő ki-  
vántására és nevére az általa  
megjelölt vasútállomásra is  
elszállítja a telep. Ezzel az  
építelő jelentős részben fu-  
tarköltséget takarít meg.

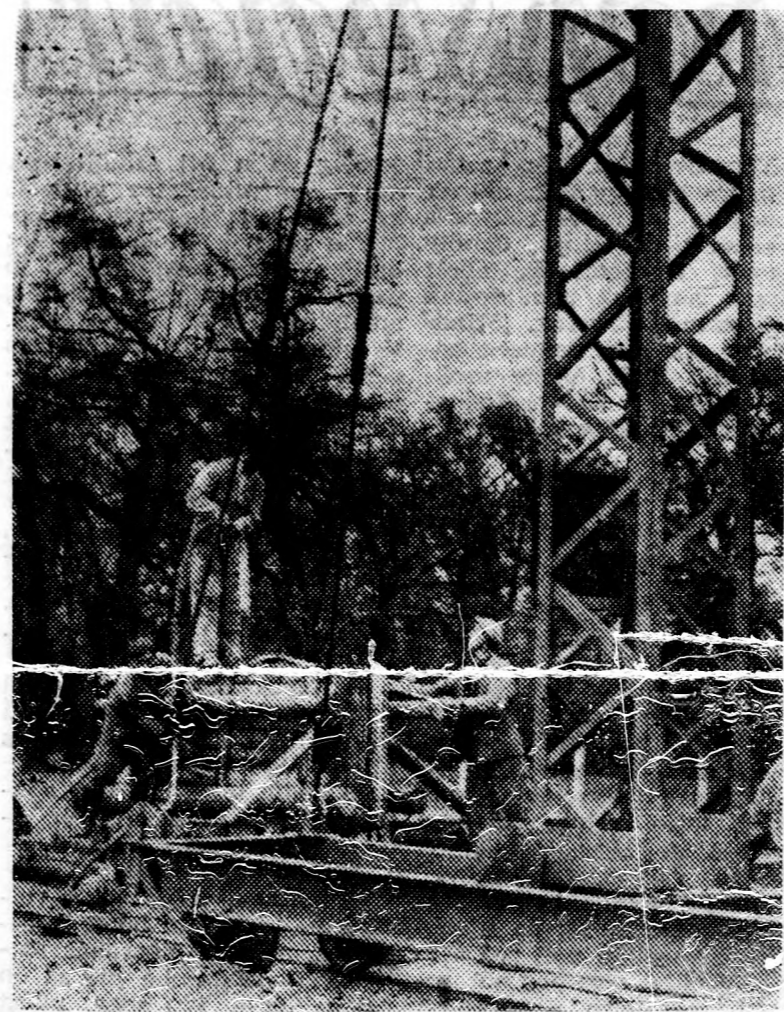
Az építelő a megállapodás-  
ban arra vállal kötelezettsé-  
get, hogy az építőanyagot a  
kiszolgáltató földművelés-  
ügyi telep értesítését kö-  
vető 5 napon belül — a meg-  
állapodásban kikötött hatá-  
ridőre — átveszi. Az ellenérték  
kiegénylítése OTP-hittelvel-  
vel vagy készpénzzel történ-  
het az érvényben levő fo-  
gyasztói árrakon.

A megállapodások kötése  
december elején az egész or-  
szágban megkezdik. (MTI)

## 400 ágyas szociális otthon épül Debrecenben



Az alapozási munkákat végzik Debrecenben a Nagy-  
erdőn épülő 400 ágyas szociális otthonnak. A létesítményt  
az EM Hajdú megyei Állami Építőipari Vállalat dolgozói  
építik



A betonlecek előregyártását Radó Pál brigádja végzi  
(Szlovák Péter felvétel)